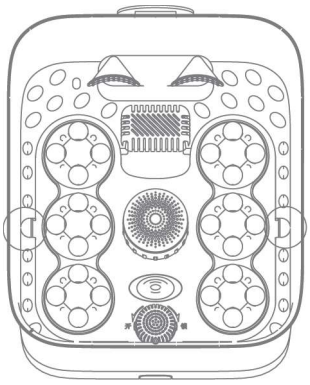
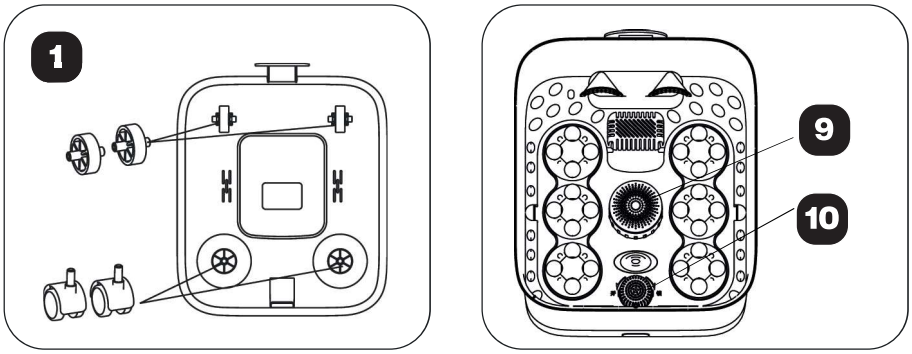
medivon

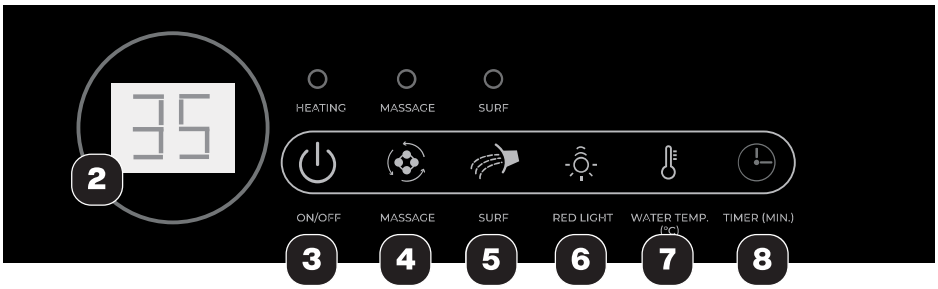


Water Foot Massager

Deep relaxation

PL | EN | DE | FR | ES | PT | IT | CZ | SK
SL | EE | LT | LV | HU | RO | RU | NB | FI
EL | HR | SV | DA | NL | TR | BG | AR | UK


1
9
10


35
HEATING
MASSAGE
SURF
2
ON/OFF
MASSAGE
SURF
RED LIGHT
WATER TEMP. (°C)
TIMER (MIN.)
3
4
5
6
7
8

PL

1. Montaż i obsługa

Odwróć urządzenie do góry dnem, tak jak pokazano na obrazku (1). Następnie dopasuj kółka do odpowiednich miejsc i mocno naciśnij, aby je zamontować.
Przed użyciem urządzenia należy najpierw dodać wodę. Sprawdź, czy odpływ jest szczelnie zamknięty. Postaw wannę na płaskiej powierzchni i wlej odpowiednią ilość wody. Zaleca się użycie wody o temperaturze około 35 stopni Celsjusza, aby skrócić czas oczekiwania na nagrzanie. (Uwaga: Poziom wody powinien znajdować się między oznaczeniami minimalnego i maksymalnego poziomu wody na wewnętrznej stronie wanny).

Podłącz wtyczkę zasilającą urządzenia do gniazdka aby włączyć urządzenie w tryb gotowości.

W trybie gotowości dotknij przycisku "start" na panelu dotykowym lub naciśnij przycisk "start" na pilocie, aby uruchomić urządzenie. Na wyświetlaczu pojawi się aktualna temperatura wody. Jeśli temperatura jest odpowiednia, możesz zanurzyć stopy w wannie. Wybierz odpowiednią funkcję i tryb kąpieli stóp według potrzeb. Zalecany czas kąpieli to 20-30 minut. W trakcie kąpieli zaleca się picie ciepłej wody. Po zakończeniu, wyłącz wszystkie funkcje i odłącz wtyczkę zasilającą. Użyj uchwytu na kabel, aby uporządkować przewód zasilający.

Opróżnij wannę z wody, wyczyść ją i przechowuj w suchym, wentylowanym miejscu.

Podczas regulacji temperatury na wyświetlaczu (2) pokazuje się ustawiona temperatura. Poza tym, wyświetlacz pokazuje aktualną temperaturę wody w wannie do kąpieli stóp. Urządzenie automatycznie wyłącza się po 60 minutach pracy od momentu włączenia jednym przyciskiem (3). Aby zatrzymać masaż, wystarczy lekko dotknąć przycisku wyłączania.(3)

Funkcja masażu stóp (4) jest domyślnie aktywna po włączeniu urządzenia. Gdy funkcja jest aktywna, świeci się odpowiednia dioda sygnalizacyjna.
Funkcja "surfowania" (5) (tworzenia fal) jest również domyślnie włączona po uruchomieniu urządzenia. Świeci się odpowiednia dioda, gdy funkcja jest aktywna. Można także włączyć lub wyłączyć funkcję czerwonego światła (6), która jest domyślnie aktywna po uruchomieniu.
Domyślna temperatura po włączeniu wynosi 42°C. Każde dotknięcie przycisku (7) zwiększa temperaturę o 1°C, z możliwością regulacji w zakresie od 35°C do 48°C. Urządzenie pracuje domyślnie przez 60 minut (8) , ale czas ten można skrócić o 10 minut za każdym dotknięciem przycisku, z możliwością ustawienia czasu pracy od 10 do 60 minut. Urządzenie posiada kilka kluczowych komponentów: Pojemnik na ziołowe saszetki (9) oraz System cyrkulacji wody (10) z filtrem (uwaga: zawiera filtr bawełniany).
Każdy z tych elementów ma swoją specyficzną funkcję i przyczynia się do ogólnego doświadczenia korzystania z urządzenia.
(uwaga: nie wyrzucaj bawełnianego filtra znajdującego się w filtrze wylotowym).

2. Niebezpieczeństwa i ostrzeżenia

Zawsze odłączaj produkt od zasilania przed czyszczeniem, konserwacją lub przenoszeniem. Nie używaj produktu bez wody, w razie przypadkowego włączenia bez wody, natychmiast wyłącz. Nie zanurzaj produktu w wodzie, unikaj dostania się wody na panel sterowania. Nie używaj produktu, jeśli kabel zasilający jest uszkodzony lub jeśli produkt upadł lub został zanurzony w wodzie. Nie próbuj samodzielnie naprawiać produktu. Nie używaj produktu na niestabilnych powierzchniach, podczas kąpieli lub stojąc. Stosuj się do zaleceń lekarza przy używaniu dodatków do kąpieli. Unikaj kontaktu z metalowymi przedmiotami podczas korzystania z produktu. Nie umieszczaj produktu blisko łatwopalnych materiałów. Osoby w ciąży, z problemami kręgosłupa, chorobami serca, cukrzycą lub innymi schorzeniami nie powinny używać tego produktu. Uważaj na gorące powierzchnie produktu. Dzieci, osoby z niepełnosprawnościami powinny korzystać z produktu pod nadzorem dorosłych. Produkt może zawierać resztki wody po testach fabrycznych. Usiądź wygodnie przed rozpoczęciem korzystania z produktu. Nie pozwól dzieciom bawić się w pobliżu pracującego produktu. Regularnie czyść produkt, zwłaszcza po użyciu. Nie dodawaj wody o temperaturze powyżej 35 stopni Celsjusza. Nie używaj produktu w wilgotnych miejscach, przechowuj w suchym miejscu. Po użyciu produktu wypij 500 ml ciepłej wody. Zawsze odłączaj produkt od zasilania po użyciu. Jeśli odczuwasz ból podczas masażu, natychmiast przestań używać produktu. W razie awarii lub nieprawidłowego działania, przestań używać produktu. Nie używaj produktu podczas przerw w dostawie prądu. Unikaj używania produktu podczas burz z piorunami. Jeśli woda dostanie się na panel sterowania, przestań używać produktu i po wysuszeniu rozważ ponowne użycie.

EN

1. Installation and operation

Turn the device upside down as shown in the image (1). Then align the wheels into place and press firmly to install them.
Before using the device, you must add water first. Check that the drain is closed tightly. Place the bathtub on a flat surface and pour in the appropriate amount of water. It is recommended to use water at a temperature of around 35 degrees Celsius to reduce the waiting time for heating. (Note: The water level should be between the minimum and maximum water level markings on the inside of the tub).

Plug the device's power plug into the socket to switch the device to standby mode.

In standby mode, tap the "start" button on the touch panel or press the "start" button on the remote control to start the device. The current water temperature will appear on the display. If the temperature is right, you can dip your feet in the bathtub. Select the appropriate foot bath function and mode according to your needs. The recommended bathing time is 20-30 minutes. It is recommended to drink warm water while bathing. When finished, turn off all functions and unplug the power plug. Use the cable holder to organize the power cord.

Empty the water from the bathtub, clean it and store it in a dry, ventilated place.

When adjusting the temperature, the display (2) shows the set temperature. In addition, the display shows the current water temperature in the foot bath. The device automatically turns off after 60 minutes of operation from the moment it is turned on with one button (3). To stop the massage, just lightly touch the off button.(3)

The foot massage function (4) is active by default when the device is turned on.
When the function is activated, the corresponding LED lights up.
The "surf" function (5)(creating waves) is also enabled by default when the device is turned on. The corresponding LED lights up when the function is active.
You can also enable or disable the red light function (6), which is active by default when turned on.
The default temperature after switching on is 42°C. Each touch of the button (7) increases the temperature by 1°C, adjustable from 35°C to 48°C.
By default, the device works for 60 minutes (8), but this time can be shortened by 10 minutes each time you touch the button, with the option of setting the operating time from 10 to 60 minutes. The device has several key components: A container for herbal sachets (9) and a water circulation system (10) with a filter (note: contains a cotton filter).
Each of these elements has a specific function and contributes to the overall experience of using the device.
(note: do not throw away the cotton filter in the exhaust filter).

2. Dangers and warnings

Always unplug the product before cleaning, maintaining or moving it. Do not use the product without water, if it is accidentally turned on without water, turn it off immediately. Do not immerse the product in water, avoid water getting on the control panel. Do not use the product if the power cord is damaged or if the product has been dropped or immersed in water. Do not attempt to repair the product yourself. Do not use the product on unstable surfaces, while bathing or standing. Follow your doctor's recommendations when using bath additives. Avoid contact with metal objects when using the product. Do not place the product close to flammable materials. People who are pregnant, have back problems, heart disease, diabetes or other medical conditions should not use this product. Beware of hot product surfaces. Children and people with disabilities should use the product under adult supervision. The product may contain water residues after factory testing. Sit comfortably before using the product. Do not let children play near the operating product. Clean the product regularly, especially after use. Do not add water at a temperature above 35 degrees Celsius. Do not use the product in damp places, store in a dry place. After using the product, drink 500 ml of warm water. Always unplug the product after use. If you feel pain during the massage, stop using the product immediately. In case of failure or malfunction, stop using the product. Do not use the product during power outages. Avoid using the product during lightning storms. If water gets on the control panel, stop using the product and consider reusing it after drying.

DE

1. Installation und Betrieb

Drehen Sie das Gerät um, wie in der Abbildung (1) gezeigt. Richten Sie dann die Räder aus und drücken Sie sie fest an, um sie zu installieren.
Bevor Sie das Gerät verwenden, müssen Sie zunächst Wasser hinzufügen.
Überprüfen Sie, ob der Abfluss fest verschlossen ist. Stellen Sie die Badewanne auf eine ebene Fläche und gießen Sie die entsprechende Menge Wasser ein. Um die Wartezeit beim Aufheizen zu verkürzen, empfiehlt sich die Verwendung von Wasser mit einer Temperatur von etwa 35 Grad Celsius. (Hinweis: Der Wasserstand sollte zwischen der minimalen und maximalen Wasserstandsmarkierung auf der Innenseite der Wanne liegen).

Stecken Sie den Netzstecker des Geräts in die Steckdose, um das Gerät in den Standby-Modus zu schalten.

Tippen Sie im Standby-Modus auf die „Start"-Taste auf dem Touchpanel oder drücken Sie die „Start"-Taste auf der Fernbedienung, um das Gerät zu starten. Auf dem Display erscheint die aktuelle Wassertemperatur. Wenn die Temperatur stimmt, können Sie Ihre Füße in die Badewanne tauchen. Wählen Sie je nach Bedarf die passende Fußbadfunktion und den entsprechenden Modus. Die empfohlene Badezeit beträgt 20–30 Minuten. Es wird empfohlen, beim Baden warmes Wasser zu trinken. Wenn Sie fertig sind, schalten Sie alle Funktionen aus und ziehen Sie den Netzstecker. Verwenden Sie den Kabelhalter, um das Netzkabel zu organisieren.

Leeren Sie das Wasser aus der Badewanne, reinigen Sie sie und lagern Sie sie an einem trockenen, belüfteten Ort.

Beim Einstellen der Temperatur zeigt das Display (2) die eingestellte Temperatur an. Darüber hinaus zeigt das Display die aktuelle Wassertemperatur im Fußbad an. Das Gerät schaltet sich nach dem Einschalten mit einer Taste (3) automatisch nach 60 Minuten Betrieb aus. Um die Massage zu stoppen, berühren Sie einfach leicht die Ausschalttaste.(3)

Die Fußmassagefunktion (4) ist beim Einschalten des Geräts standardmäßig aktiv. Bei aktivierter Funktion leuchtet die entsprechende LED.
Die Funktion „Surfen" (5) (Wellen erzeugen) ist beim Einschalten des Geräts ebenfalls standardmäßig aktiviert. Die entsprechende LED leuchtet, wenn die Funktion aktiv ist.
Sie können auch die Rotlichtfunktion (6) aktivieren oder deaktivieren, die beim Einschalten standardmäßig aktiv ist.
Die Standardtemperatur nach dem Einschalten beträgt 42°C. Jeder Tastendruck (7) erhöht die Temperatur um 1°C, einstellbar von 35°C bis 48°C.
Standardmäßig arbeitet das Gerät 60 Minuten (8), diese Zeit kann jedoch mit jedem Tastendruck um 10 Minuten verkürzt werden, wobei die Betriebszeit zwischen 10 und 60 Minuten eingestellt werden kann. Das Gerät besteht aus mehreren Hauptkomponenten: einem Behälter für Kräutersäckchen (9) und einem Wasserzirkulationssystem (10) mit Filter (Hinweis: enthält einen Baumwollfilter).
Jedes dieser Elemente hat eine spezifische Funktion und trägt zum Gesamterlebnis bei der Nutzung des Geräts bei.
(Hinweis: Werfen Sie den Baumwollfilter im Abluftfilter nicht weg).

2. Gefahren und Warnungen

Trennen Sie das Produkt immer vom Netz, bevor Sie es reinigen, warten oder bewegen. Verwenden Sie das Produkt nicht ohne Wasser. Wenn es versehentlich ohne Wasser eingeschaltet wird, schalten Sie es sofort aus. Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser und vermeiden Sie, dass Wasser auf das Bedienfeld gelangt. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn das Netzkabel beschädigt ist oder wenn das Produkt fallen gelassen oder in Wasser getaucht wurde. Versuchen Sie nicht, das Produkt selbst zu reparieren. Verwenden Sie das Produkt nicht auf instabilen Oberflächen, beim Baden oder Stehen. Befolgen Sie bei der Verwendung von Badezusätzen die Empfehlungen Ihres Arztes. Vermeiden Sie bei der Verwendung des Produkts den Kontakt mit Metallgegenständen. Platzieren Sie das Produkt nicht in der Nähe von brennbaren Materialien. Personen, die schwanger sind, Rückenprobleme, Herzerkrankungen, Diabetes oder andere Erkrankungen haben, sollten dieses Produkt nicht verwenden. Vorsicht vor heißen Produktoberflächen. Kinder und Menschen mit Behinderungen sollten das Produkt unter Aufsicht von Erwachsenen verwenden. Das Produkt kann nach Werksprüfung Wasserrückstände enthalten. Setzen Sie sich bequem hin, bevor Sie das Produkt verwenden. Lassen Sie Kinder nicht in der Nähe des Bedienprodukts spielen. Reinigen Sie das Produkt regelmäßig, insbesondere nach Gebrauch. Geben Sie kein Wasser mit einer Temperatur über 35 Grad Celsius hinzu. Verwenden Sie das Produkt nicht an feuchten Orten, sondern lagern Sie es an einem trockenen Ort. Nach der Anwendung des Produkts 500 ml warmes Wasser trinken. Trennen Sie das Produkt nach Gebrauch immer vom Netz. Wenn Sie während der Massage Schmerzen verspüren, beenden Sie die Anwendung des Produkts sofort. Im Falle eines Fehlers oder einer Fehlfunktion stellen Sie die Verwendung des Produkts ein. Benutzen Sie das Produkt nicht bei Stromausfällen. Vermeiden Sie die Verwendung des Produkts bei Gewittern. Wenn Wasser auf das Bedienfeld gelangt, verwenden Sie das Produkt nicht mehr und verwenden Sie es nach dem Trocknen erneut.

ES

1. Instalación y operación

Voltee el dispositivo como se muestra en la imagen (1). Luego alinee las ruedas en su lugar y presione firmemente para instalarlas.
Antes de usar el dispositivo, primero debes agregar agua. Compruebe que el desagüe esté bien cerrado. Coloque la bañera sobre una superficie plana y vierta la cantidad adecuada de agua. Se recomienda utilizar agua a una temperatura de unos 35 grados centígrados para reducir el tiempo de espera para calentar. (Nota: el nivel del agua debe estar entre las marcas de nivel mínimo y máximo de agua en el interior de la tina).

Conecte el enchufe de alimentación del dispositivo a la toma de corriente para cambiar el dispositivo al modo de espera.

En el modo de espera, toque el botón "Inicio" en el panel táctil o presione el botón "Inicio" en el control remoto para iniciar el dispositivo. La temperatura actual del agua aparecerá en la pantalla. Si la temperatura es la adecuada, puedes sumergir los pies en la bañera. Seleccione la función y el modo del pediluvio adecuado según sus necesidades. El tiempo de baño recomendado es de 20-30 minutos. Se recomienda beber agua tibia mientras se baña. Cuando termine, apague todas las funciones y desenchufe el enchufe. Utilice el soporte para cables para organizar el cable de alimentación.

Vacía el agua de la bañera, límpiala y guárdala en un lugar seco y ventilado.

Al ajustar la temperatura, la pantalla (2) muestra la temperatura establecida. Además, la pantalla muestra la temperatura actual del agua en el pediluvio. El dispositivo se apaga automáticamente después de 60 minutos de funcionamiento desde el momento en que se enciende con un botón (3). Para detener el masaje, basta con tocar ligeramente el botón de apagado.(3)

La función de masaje de pies (4) está activa por defecto cuando el dispositivo está encendido. Cuando se activa la función, se enciende el LED correspondiente.
La función "surfear" (5) (crear olas) también está habilitada por defecto cuando el dispositivo está encendido. El LED correspondiente se enciende cuando la función está activa.
También puedes habilitar o deshabilitar la función de luz roja (6), que está activa por defecto cuando se enciende.
La temperatura predeterminada después del encendido es de 42°C. Cada pulsación del botón (7) aumenta la temperatura en 1°C, regulable de 35°C a 48°C.
Por defecto, el dispositivo funciona durante 60 minutos (8), pero este tiempo se puede acortar en 10 minutos cada vez que se pulsa el botón, pudiendo configurar el tiempo de funcionamiento de 10 a 60 minutos. El dispositivo tiene varios componentes clave: un recipiente para bolsitas de hierbas (9) y un sistema de circulación de agua (10) con un filtro (nota: contiene un filtro de algodón).
Cada uno de estos elementos tiene una función específica y contribuye a la experiencia general de uso del dispositivo.
(nota: no deseche el filtro de algodón del filtro de escape).

2. Peligros y advertencias

Desenchufe siempre el producto antes de limpiarlo, darle mantenimiento o moverlo. No utilice el producto sin agua, si accidentalmente se enciende sin agua, apáguelo inmediatamente. No sumerja el producto en agua, evite que entre agua en el panel de control. No utilice el producto si el cable de alimentación está dañado o si el producto se ha caído o se ha sumergido en agua. No intente reparar el producto usted mismo. No utilice el producto sobre superficies inestables, mientras se baña o está de pie. Siga las recomendaciones de su médico cuando utilice aditivos para el baño. Evite el contacto con objetos metálicos al utilizar el producto. No coloque el producto cerca de materiales inflamables. Las personas que están embarazadas, tienen problemas de espalda, enfermedades cardíacas, diabetes u otras afecciones médicas no deben utilizar este producto. Tenga cuidado con las superficies calientes del producto. Los niños y las personas con discapacidades deben utilizar el producto bajo la supervisión de un adulto. El producto puede contener residuos de agua después de las pruebas de fábrica. Siéntese cómodamente antes de utilizar el producto. No permita que los niños jueguen cerca del producto en funcionamiento. Limpiar el producto periódicamente, especialmente después de su uso. No agregue agua a una temperatura superior a 35 grados centígrados. No utilice el producto en lugares húmedos, guárdelo en un lugar seco. Después de utilizar el producto, beber 500 ml de agua tibia. Desenchufe siempre el producto después de su uso. Si siente dolor durante el masaje, deje de usar el producto inmediatamente. En caso de fallo o mal funcionamiento, deje de utilizar el producto. No utilice el producto durante cortes de energía. Evite el uso del producto durante tormentas eléctricas. Si entra agua en el panel de control, deje de usar el producto y considere reutilizarlo después del secado.

IT

1. Installazione e funzionamento

Capovolgere il dispositivo come mostrato nell'immagine (1). Quindi allineare le ruote in posizione e premere con decisione per installarle.
Prima di utilizzare il dispositivo è necessario aggiungere prima l'acqua. Controllare che lo scarico sia chiuso ermeticamente. Posizionare la vasca su una superficie piana e versare la quantità adeguata di acqua. Si consiglia di utilizzare acqua ad una temperatura intorno ai 35 gradi centigradi per ridurre i tempi di attesa per il riscaldamento. (Nota: il livello dell'acqua deve essere compreso tra i contrassegni di livello minimo e massimo all'interno della vasca).

Collegare la spina di alimentazione del dispositivo alla presa per mettere il dispositivo in modalità standby.

In modalità standby, toccare il pulsante "start" sul pannello a sfioramento o premere il pulsante "start" sul telecomando per avviare il dispositivo. Sul display verrà visualizzata la temperatura attuale dell'acqua. Se la temperatura è giusta, puoi immergere i piedi nella vasca da bagno. Seleziona la funzione e la modalità del pediluvio appropriate in base alle tue esigenze. Il tempo di balneazione consigliato è di 20-30 minuti. Si consiglia di bere acqua tiepida durante il bagno. Al termine, disattivare tutte le funzioni e scollegare la spina di alimentazione. Utilizzare il fermacavo per organizzare il cavo di alimentazione.

Svuotare l'acqua dalla vasca, pulirla e conservarla in un luogo asciutto e ventilato.

Durante la regolazione della temperatura, il display (2) mostra la temperatura impostata. Inoltre sul display viene visualizzata la temperatura attuale dell'acqua nel pediluvio. Il dispositivo si spegne automaticamente dopo 60 minuti di funzionamento dal momento in cui viene acceso con un pulsante (3). Per interrompere il massaggio, toccare leggermente il pulsante di spegnimento.(3)

La funzione massaggio piedi (4) è attiva per impostazione predefinita quando il dispositivo è acceso. Quando la funzione è attivata, il LED corrispondente si accende. Anche la funzione "surf" (5)(creazione onde) è abilitata di default all'accensione del dispositivo. Il LED corrispondente si accende quando la funzione è attiva.
È inoltre possibile abilitare o disabilitare la funzione luce rossa (6), che è attiva di default all'accensione.
La temperatura predefinita dopo l'accensione è 42°C. Ad ogni pressione del pulsante (7) la temperatura aumenta di 1°C, regolabile da 35°C a 48°C.

Di default il dispositivo funziona per 60 minuti (8), ma questo tempo può essere ridotto di 10 minuti ad ogni tocco del pulsante, con la possibilità di impostare il tempo di funzionamento da 10 a 60 minuti. Il dispositivo è composto da diversi componenti chiave: un contenitore per bustine di erbe (9) e un sistema di circolazione dell'acqua (10) con filtro (nota: contiene un filtro in cotone).
Ognuno di questi elementi ha una funzione specifica e contribuisce all'esperienza complessiva di utilizzo del dispositivo.
(nota: non gettare il filtro in cotone nel filtro di scarico).

2. Pericoli e avvertenze

Scollegare sempre il prodotto prima di pulirlo, effettuarne la manutenzione o spostarlo. Non utilizzare il prodotto senza acqua, se viene acceso accidentalmente senza acqua, spegnerlo immediatamente. Non immergere il prodotto in acqua, evitare che l'acqua penetri sul pannello di controllo. Non utilizzare il prodotto se il cavo di alimentazione è danneggiato o se il prodotto è caduto o è stato immerso in acqua. Non tentare di riparare da soli il prodotto. Non utilizzare il prodotto su superfici instabili, mentre si fa il bagno o si sta in piedi. Segui le raccomandazioni del tuo medico quando usi gli additivi per il bagno. Evitare il contatto con oggetti metallici durante l'utilizzo del prodotto. Non posizionare il prodotto vicino a materiali infiammabili. Le persone incinte, che hanno problemi alla schiena, malattie cardiache, diabete o altre condizioni mediche non dovrebbero utilizzare questo prodotto. Fare attenzione alle superfici calde del prodotto. I bambini e le persone con disabilità dovrebbero utilizzare il prodotto sotto la supervisione di un adulto. Il prodotto può contenere residui di acqua dopo il collaudo in fabbrica. Sedersi comodamente prima di utilizzare il prodotto. Non lasciare che i bambini giochino vicino al prodotto in funzione. Pulire regolarmente il prodotto, soprattutto dopo l'uso. Non aggiungere acqua a una temperatura superiore a 35 gradi Celsius. Non utilizzare il prodotto in luoghi umidi, conservare in luogo asciutto. Dopo aver utilizzato il prodotto bere 500 ml di acqua tiepida. Scollegare sempre il prodotto dopo l'uso. Se avverti dolore durante il massaggio, interrompi immediatamente l'uso del prodotto. In caso di guasto o malfunzionamento, interrompere l'utilizzo del prodotto. Non utilizzare il prodotto durante interruzioni di corrente. Evitare l'uso del prodotto durante i temporali. Se l'acqua entra nel pannello di controllo, interrompere l'utilizzo del prodotto e considerare di riutilizzarlo dopo l'asciugatura.

FR

1. Installation et fonctionnement

Retournez l'appareil comme indiqué sur l'image (1). Alignez ensuite les roues en place et appuyez fermement pour les installer.
Avant d'utiliser l'appareil, vous devez d'abord ajouter de l'eau. Vérifiez que le drain est bien fermé. Placez la baignoire sur une surface plane et versez la quantité d'eau appropriée. Il est recommandé d'utiliser de l'eau à une température d'environ 35 degrés Celsius pour réduire le temps d'attente pour le chauffage. (Remarque : le niveau d'eau doit se situer entre les marques de niveau d'eau minimum et maximum à l'intérieur de la baignoire).

Branchez la fiche d'alimentation de l'appareil dans la prise pour mettre l'appareil en mode veille.

En mode veille, appuyez sur le bouton « démarrer » de l'écran tactile ou appuyez sur le bouton « démarrer » de la télécommande pour démarrer l'appareil. La température actuelle de l'eau apparaîtra sur l'écran. Si la température est bonne, vous pouvez tremper vos pieds dans la baignoire. Sélectionnez la fonction et le mode de bain de pieds appropriés en fonction de vos besoins. La durée du bain recommandée est de 20 à 30 minutes. Il est recommandé de boire de l'eau tiède pendant le bain. Une fois terminé, éteignez toutes les fonctions et débranchez la fiche d'alimentation. Utilisez le support de câble pour organiser le cordon d'alimentation.

Videz l'eau de la baignoire, nettoyez-la et rangez-la dans un endroit sec et aéré.

Lors du réglage de la température, l'écran (2) affiche la température réglée. De plus, l'écran affiche la température actuelle de l'eau dans le bain de pieds. L'appareil s'éteint automatiquement après 60 minutes de fonctionnement à partir du moment où il est allumé avec un bouton (3). Pour arrêter le massage, appuyez simplement légèrement sur le bouton d'arrêt.(3)

La fonction massage des pieds (4) est active par défaut à la mise sous tension de l'appareil. Lorsque la fonction est activée, la LED correspondante s'allume.
La fonction "surf" (5)(création de vagues) est également activée par défaut à la mise sous tension de l'appareil. La LED correspondante s'allume lorsque la fonction est active.
Vous pouvez également activer ou désactiver la fonction de lumière rouge (6), qui est active par défaut lorsqu'elle est allumée.
La température par défaut après la mise sous tension est de 42°C. Chaque pression sur le bouton (7) augmente la température de 1°C, réglable de 35°C à 48°C.
Par défaut, l'appareil fonctionne pendant 60 minutes (8), mais cette durée peut être raccourcie de 10 minutes à chaque pression sur le bouton, avec la possibilité de régler la durée de fonctionnement de 10 à 60 minutes. L'appareil comporte plusieurs éléments clés : un récipient pour sachets d'herbes (9) et un système de circulation d'eau (10) avec filtre (remarque : contient un filtre en coton).
Chacun de ces éléments a une fonction spécifique et contribue à l'expérience globale d'utilisation de l'appareil.
(attention : ne jetez pas le filtre en coton dans le filtre d'évacuation).

2. Dangers et avertissements

Débranchez toujours le produit avant de le nettoyer, de l'entretenir ou de le déplacer. N'utilisez pas le produit sans eau, s'il est accidentellement allumé sans eau, éteignez-le immédiatement. Ne plongez pas le produit dans l'eau, évitez que de l'eau ne pénètre sur le panneau de commande. N'utilisez pas le produit si le cordon d'alimentation est endommagé ou si le produit est tombé ou immergé dans l'eau. N'essayez pas de réparer le produit vous-même. N'utilisez pas le produit sur des surfaces instables, en vous baignant ou debout. Suivez les recommandations de votre médecin lorsque vous utilisez des additifs pour le bain. Évitez tout contact avec des objets métalliques lors de l'utilisation du produit. Ne placez pas le produit à proximité de matériaux inflammables. Les personnes enceintes, souffrant de problèmes de dos, de maladies cardiaques, de diabète ou d'autres problèmes médicaux ne doivent pas utiliser ce produit. Méfiez-vous des surfaces chaudes des produits. Les enfants et les personnes handicapées doivent utiliser le produit sous la surveillance d'un adulte. Le produit peut contenir des résidus d'eau après des tests en usine. Asseyez-vous confortablement avant d'utiliser le produit. Ne laissez pas les enfants jouer à proximité du produit en fonctionnement. Nettoyez régulièrement le produit, surtout après utilisation. N'ajoutez pas d'eau à une température supérieure à 35 degrés Celsius. Ne pas utiliser le produit dans des endroits humides, conserver dans un endroit sec.
Après avoir utilisé le produit, buvez 500 ml d'eau tiède. Débranchez toujours le produit après utilisation. Si vous ressentez une douleur pendant le massage, arrêtez immédiatement d'utiliser le produit. En cas de panne ou de dysfonctionnement, arrêtez d'utiliser le produit. N'utilisez pas le produit pendant des pannes de courant. Évitez d'utiliser le produit pendant des orages. Si de l'eau pénètre sur le panneau de commande, arrêtez d'utiliser le produit et envisagez de le réutiliser après séchage.

CZ

1. Instalace a provoz

Otočte zařízení dnem vzhůru, jak je znázorněno na obrázku (1). Poté vyrovnejte kola na místo a pevně je zatlačte, abyste je nainstalovali.
Před použitím zařízení musíte nejprve přidat vodu. Zkontrolujte, zda je odtok pevně uzavřen. Vanu postavte na rovnou plochu a nalijte do ní přiměřené množství vody. Pro zkrácení čekací doby na topení se doporučuje používat vodu o teplotě kolem 35 stupňů Celsia. (Poznámka: Hladina vody by měla být mezi značkami minimální a maximální hladiny vody na vnitřní straně vany).

Zapojte napájecí zástrčku zařízení do zásuvky a přepněte zařízení do pohotovostního režimu.

V pohotovostním režimu zařízení spustíte klepnutím na tlačítko „start" na dotykovém panelu nebo stisknutím tlačítka „start" na dálkovém ovladači. Na displeji se zobrazí aktuální teplota vody. Pokud je teplota správná, můžete si ponořit nohy do vany.
Vyberte si vhodnou funkci a režim koupele nohou podle svých potřeb. Doporučená doba koupání je 20-30 minut. Při koupání se doporučuje pít teplou vodu. Po dokončení vypněte všechny funkce a odpojte napájecí kabel. K uspořádání napájecího kabelu použijte držák kabelu.

Vypusťte vodu z vany, vyčistěte ji a uložte na suchém, větraném místě.

Při nastavování teploty se na displeji (2) zobrazuje nastavená teplota. Displej navíc zobrazuje aktuální teplotu vody v lázni nohou. Zařízení se automaticky vypne po 60 minutách provozu od okamžiku zapnutí jedním tlačítkem (3). Chcete-li masáž zastavit, stačí se lehce dotknout tlačítka vypnutí.(3)

Funkce masáže chodidel (4) je standardně aktivní, když je zařízení zapnuté. Když je funkce aktivována, rozsvítí se příslušná LED.
Funkce „surf" (5) (vytváření vln) je také standardně povolena, když je zařízení zapnuto. Odpovídající LED se rozsvítí, když je funkce aktivní.
Můžete také povolit nebo zakázat funkci červeného světla (6), která je ve výchozím nastavení aktivní při zapnutí.
Výchozí teplota po zapnutí je 42°C. Každým stisknutím tlačítka (7) se teplota zvýší o 1 °C, nastavitelná od 35 °C do 48 °C.
Ve výchozím nastavení zařízení pracuje 60 minut (8), ale tuto dobu lze zkrátit o 10 minut každým dotykem tlačítka s možností nastavení doby provozu od 10 do 60 minut. Zařízení má několik klíčových součástí: Zásobník na bylinné sáčky (9) a systém cirkulace vody (10) s filtrem (poznámka: obsahuje bavlněný filtr).
Každý z těchto prvků má specifickou funkci a přispívá k celkovému zážitku z používání zařízení.
(poznámka: bavlněný filtr ve výfukovém filtru nevyhazujte).

2. Nebezpečí a varování

Před čištěním, údržbou nebo přemisťováním výrobku vždy odpojte síťovou zástrčku. Nepoužívejte výrobek bez vody, pokud jej náhodou zapnete bez vody, okamžitě jej vypněte. Neponořujte výrobek do vody, zabraňte vniknutí vody na ovládací panel. Výrobek nepoužívejte, pokud je poškozen napájecí kabel nebo pokud výrobek spadl nebo byl ponořen do vody. Nepokoušejte se výrobek opravit sami. Výrobek nepoužívejte na nestabilních plochách, při koupání nebo ve stoje. Při používání koupelových přísad dodržujte doporučení lékaře. Při používání výrobku se vyvarujte kontaktu s kovovými předměty. Neumisťujte výrobek do blízkosti hořlavých materiálů. Lidé, kteří jsou těhotné, mají problémy se zády, srdeční onemocnění, cukrovku nebo jiné zdravotní potíže, by tento produkt neměli používat. Pozor na horké povrchy produktu. Děti a osoby se zdravotním postižením by měly výrobek používat pod dohledem dospělé osoby. Po továrním testování může výrobek obsahovat zbytky vody. Před použitím produktu se pohodlně usaďte. Nedovolte dětem, aby si hrály v blízkosti provozovaného produktu. Výrobek pravidelně čistěte, zejména po použití. Nepřidávejte vodu o teplotě vyšší než 35 stupňů Celsia. Výrobek nepoužívejte na vlhkých místech, skladujte v suchu. Po použití přípravku vypijte 500 ml teplé vody. Po použití výrobek vždy odpojte. Pokud během masáže pocítíte bolest, okamžitě přestaňte přípravek používat. V případě poruchy nebo nesprávné funkce přestaňte výrobek používat. Nepoužívejte výrobek během výpadků proudu. Vyhněte se používání výrobku během bouřky. Pokud se na ovládací panel dostane voda, přestaňte výrobek používat a po vysušení zvažte jeho opětovné použití.

SK

1. Inštalácia a prevádzka

Otočte zariadenie hore nohami, ako je znázornené na obrázku (1). Potom zarovnajte kolesá na miesto a pevne ich zatlačte, aby ste ich namontovali.
Pred použitím zariadenia musíte najskôr pridať vodu. Skontrolujte, či je odtok tesne uzavretý. Vaňu postavte na rovnú plochu a nalejte do nej primerané množstvo vody. Pre skrátenie čakacej doby na ohrev sa odporúča použiť vodu s teplotou okolo 35 stupňov Celzia. (Poznámka: Hladina vody by mala byť medzi značkami minimálnej a maximálnej hladiny vody na vnútornej strane vane).

Zapojte napájaciu zástrčku zariadenia do zásuvky, aby ste zariadenie prepli do pohotovostného režimu.

V pohotovostnom režime ťuknite na tlačidlo „štart" na dotykovom paneli alebo stlačte tlačidlo „štart" na diaľkovom ovládači, čím spustíte zariadenie. Na displeji sa zobrazí aktuálna teplota vody. Ak je teplota správna, môžete si nohy ponoriť do vane. Zvoľte si vhodnú funkciu a režim kúpeľa nôh podľa svojich potrieb. Odporúčaná doba kúpania je 20–30 minút. Pri kúpaní sa odporúča piť teplú vodu. Po dokončení vypnite všetky funkcie a odpojte sieťovú zástrčku. Na usporiadanie napájacieho kábla použite držiak kábla.

Vypustite vodu z vane, vyčistite ju a uskladnite na suchom, vetranom mieste.

Pri nastavovaní teploty sa na displeji (2) zobrazuje nastavená teplota. Okrem toho sa na displeji zobrazuje aktuálna teplota vody v kúpeli nôh. Zariadenie sa automaticky vypne po 60 minútach prevádzky od okamihu zapnutia jedným tlačidlom (3). Ak chcete masáž zastaviť, stačí sa zľahka dotknúť tlačidla vypnutia.(3)

Funkcia masáže chodidiel (4) je štandardne aktívna, keď je zariadenie zapnuté. Keď je funkcia aktivovaná, rozsvieti sa príslušná LED dióda.
Funkcia „surf" (5) (vytváranie vĺn) je tiež štandardne povolená, keď je zariadenie zapnuté. Keď je funkcia aktívna, rozsvieti sa príslušná LED dióda.
Môžete tiež povoliť alebo zakázať funkciu červeného svetla (6), ktorá je predvolene aktívna, keď je zapnutá.
Predvolená teplota po zapnutí je 42°C. Každým stlačením tlačidla (7) sa teplota zvýši o 1 °C, nastaviteľná od 35 °C do 48 °C.
Štandardne prístroj pracuje 60 minút (8), no tento čas je možné skrátiť o 10 minút každým dotykom tlačidla s možnosťou nastavenia doby prevádzky od 10 do 60 minút. Zariadenie má niekoľko kľúčových komponentov: Nádobu na bylinkové vrecúška (9) a systém cirkulácie vody (10) s filtrom (poznámka: obsahuje bavlnený filter).
Každý z týchto prvkov má špecifickú funkciu a prispieva k celkovému zážitku z používania zariadenia.
(poznámka: bavlnený filter vo výfukovom filtri nevyhadzujte).

2. Nebezpečenstvá a varovania

Pred čistením, údržbou alebo premiestňovaním vždy výrobok odpojte. Výrobok nepoužívajte bez vody, ak sa náhodou zapne bez vody, okamžite ho vypnite. Neponárajte výrobok do vody, zabráňte vniknutiu vody na ovládací panel. Výrobok nepoužívajte, ak je poškodený napájací kábel alebo ak výrobok spadol alebo bol ponorený do vody. Nepokúšajte sa výrobok sami opravovať. Nepoužívajte výrobok na nestabilných povrchoch, pri kúpaní alebo státí. Pri používaní prísad do kúpeľa dodržiavajte odporúčania lekára. Pri používaní výrobku sa vyhýbajte kontaktu s kovovými predmetmi. Neumiestňujte výrobok do blízkosti horľavých materiálov. Tento produkt by nemali používať ľudia, ktorí sú tehotné, majú problémy s chrbtom, srdcové choroby, cukrovku alebo iné zdravotné ťažkosti. Dávajte pozor na horúce povrchy produktu. Deti a osoby so zdravotným postihnutím by mali výrobok používať pod dohľadom dospelej osoby. Výrobok môže obsahovať zvyšky vody po testovaní vo výrobnom závode. Pred použitím produktu sa pohodlne usaďte. Nedovoľte deťom hrať sa v blízkosti prevádzkovaného produktu. Výrobok pravidelne čistite, najmä po použití. Nepridávajte vodu pri teplote vyššej ako 35 stupňov Celzia. Výrobok nepoužívajte na vlhkých miestach, skladujte na suchom mieste. Po použití prípravku vypite 500 ml teplej vody. Po použití výrobok vždy odpojte. Ak počas masáže pocítite bolesť, okamžite prestaňte prípravok používať. V prípade poruchy alebo poruchy prestaňte výrobok používať. Výrobok nepoužívajte počas výpadkov prúdu. Vyhnite sa používaniu produktu počas búrok. Ak sa na ovládací panel dostane voda, prestaňte výrobok používať a po vysušení zvážte jeho opätovné použitie.

PT

1. Instalação e operação

Vire o dispositivo de cabeça para baixo conforme mostrado na imagem (1). Em seguida, alinhe as rodas no lugar e pressione firmemente para instalá-las.
Antes de usar o dispositivo, você deve primeiro adicionar água. Verifique se o dreno está bem fechado. Coloque a banheira sobre uma superfície plana e despeje a quantidade adequada de água. Recomenda-se utilizar água a uma temperatura em torno de 35 graus Celsius para reduzir o tempo de espera para aquecimento. (Nota: O nível da água deve estar entre as marcações de nível mínimo e máximo de água no interior da banheira).

Conecte o plugue de alimentação do dispositivo na tomada para colocar o dispositivo no modo de espera.

No modo de espera, toque no botão "iniciar" no painel de toque ou pressione o botão "iniciar" no controle remoto para iniciar o dispositivo. A temperatura atual da água aparecerá no display. Se a temperatura estiver boa, você pode mergulhar os pés na banheira. Selecione a função e o modo do escalda-pés apropriado de acordo com suas necessidades. O tempo de banho recomendado é de 20 a 30 minutos. Recomenda-se beber água morna durante o banho. Quando terminar, desligue todas as funções e desconecte o plugue de alimentação. Use o suporte de cabo para organizar o cabo de alimentação.

Esvazie a água da banheira, limpe-a e guarde-a em local seco e ventilado.

Ao ajustar a temperatura, o display (2) mostra a temperatura definida. Além disso, o display mostra a temperatura atual da água no escalda-pés. O aparelho desliga automaticamente após 60 minutos de operação a partir do momento em que é ligado com um botão (3). Para interromper a massagem, basta tocar levemente no botão desligar.(3)

A função de massagem nos pés (4) está ativa por padrão quando o dispositivo é ligado. Quando a função é ativada, o LED correspondente acende.
A função "surf" (5) (criação de ondas) também está habilitada por padrão quando o dispositivo é ligado. O LED correspondente acende quando a função está ativa.
Você também pode ativar ou desativar a função de luz vermelha (6), que fica ativa por padrão quando ligada.
A temperatura padrão após ligar é 42°C. Cada toque no botão (7) aumenta a temperatura em 1°C, ajustável de 35°C a 48°C.

Por padrão, o aparelho funciona por 60 minutos (8), mas esse tempo pode ser reduzido em 10 minutos cada vez que você tocar no botão, com opção de definir o tempo de operação de 10 a 60 minutos. O aparelho possui vários componentes principais: Um recipiente para saquetas de ervas (9) e um sistema de circulação de água (10) com filtro (nota: contém um filtro de algodão).
Cada um desses elementos tem uma função específica e contribui para a experiência geral de uso do aparelho.
(nota: não jogue fora o filtro de algodão do filtro de exaustão).

2. Perigos e advertências

Sempre desconecte o produto antes de limpá-lo, mantê-lo ou movê-lo. Não utilize o produto sem água, caso acidentalmente seja ligado sem água, desligue-o imediatamente. Não mergulhe o produto em água, evite que água entre no painel de controle. Não use o produto se o cabo de alimentação estiver danificado ou se o produto tiver caído ou sido imerso em água. Não tente reparar o produto sozinho. Não utilize o produto em superfícies instáveis, durante o banho ou em pé. Siga as recomendações do seu médico ao usar aditivos para banho. Evite o contato com objetos metálicos durante a utilização do produto. Não coloque o produto perto de materiais inflamáveis. Pessoas grávidas, com problemas nas costas, doenças cardíacas, diabetes ou outras condições médicas não devem usar este produto. Cuidado com as superfícies quentes do produto. Crianças e pessoas com deficiência devem usar o produto sob supervisão de um adulto. O produto pode conter resíduos de água após testes de fábrica. Sente-se confortavelmente antes de usar o produto. Não deixe crianças brincarem perto do produto em funcionamento. Limpe o produto regularmente, especialmente após o uso. Não adicione água em temperaturas acima de 35 graus Celsius. Não utilize o produto em locais úmidos, guarde em local seco. Após usar o produto, beba 500 ml de água morna. Sempre desconecte o produto após o uso. Se sentir dor durante a massagem, pare imediatamente de usar o produto. Em caso de falha ou mau funcionamento, pare de usar o produto. Não use o produto durante quedas de energia. Evite usar o produto durante tempestades com raios. Se entrar água no painel de controle, pare de usar o produto e considere reutilizá-lo após a secagem.

SL

1. Namestitev in delovanje

Napravo obrnite na glavo, kot je prikazano na sliki (1). Nato poravnajte kolesa na svoje mesto in jih močno pritisnite, da jih namestite.
Pred uporabo naprave morate najprej dodati vodo. Preverite, ali je odtok tesno zaprt. Kad postavite na ravno površino in vanjo nalijte ustrezno količino vode. Priporočljiva je uporaba vode s temperaturo okoli 35 stopinj Celzija, da se skrajša čakalna doba za ogrevanje. (Opomba: nivo vode mora biti med oznakama za najnižjo in najvišjo raven vode na notranji strani kadi).

Napajalni vtič naprave priključite v vtičnico, da preklopite napravo v stanje pripravljenosti.

V stanju pripravljenosti tapnite gumb "start" na plošči na dotik ali pritisnite gumb "start" na daljinskem upravljalniku, da zaženete napravo. Na zaslonu se prikaže trenutna temperatura vode. Če je temperatura primerna, lahko noge potopite v kad. Izberite ustrezno funkcijo kopeli za noge in način glede na vaše potrebe. Priporočen čas kopanja je 20-30 minut. Med kopanjem je priporočljivo piti toplo vodo. Ko končate, izklopite vse funkcije in izključite napajalni vtič. Za organiziranje napajalnega kabla uporabite držalo za kabel.

Izpraznite vodo iz kopalne kadi, jo očistite in shranite na suhem, zračnem mestu.

Pri nastavljanju temperature prikazovalnik (2) prikazuje nastavljeno temperaturo. Poleg tega zaslon prikazuje trenutno temperaturo vode v kadi za noge. Naprava se samodejno izklopi po 60 minutah delovanja od trenutka vklopa z enim gumbom (3). Za prekinitev masaže se le rahlo dotaknite gumba za izklop.(3)

Funkcija masaže stopal (4) je privzeto aktivna, ko je naprava vklopljena. Ko je funkcija aktivirana, zasveti ustrezna LED dioda.
Funkcija "surf" (5) (ustvarjanje valov) je prav tako privzeto omogočena, ko je naprava vklopljena. Ko je funkcija aktivna, sveti ustrezna LED.
Omogočite ali onemogočite lahko tudi funkcijo rdeče luči (6), ki je privzeto aktivna, ko je vklopljena.
Privzeta temperatura po vklopu je 42°C. Vsak pritisk na gumb (7) poveča temperaturo za 1°C, nastavljivo od 35°C do 48°C.
Naprava privzeto deluje 60 minut (8), vendar se lahko ta čas ob vsakem pritisku na gumb skrajša za 10 minut, z možnostjo nastavitve časa delovanja od 10 do 60 minut.
Naprava ima več ključnih komponent: posodo za zeliščne vrečke (9) in sistem za kroženje vode (10) s filtrom (opomba: vsebuje vatirani filter).
Vsak od teh elementov ima določeno funkcijo in prispeva k splošni izkušnji uporabe naprave.
(opomba: bombažnega filtra v izpušnem filtru ne zavrzite).

2. Nevarnosti in opozorila

Izdelek pred čiščenjem, vzdrževanjem ali premikanjem vedno izključite iz električnega omrežja. Izdelka ne uporabljajte brez vode, če se po nesreči vklopi brez vode, ga takoj izklopite. Izdelka ne potapljajte v vodo, pazite, da voda ne pride na nadzorno ploščo. Izdelka ne uporabljajte, če je napajalni kabel poškodovan ali če je izdelek padel na tla ali je bil potopljen v vodo. Izdelka ne poskušajte popraviti sami. Izdelka ne uporabljajte na nestabilnih površinah, med kopanjem ali stoje. Pri uporabi kopalnih dodatkov upoštevajte priporočila zdravnika. Pri uporabi izdelka se izogibajte stiku s kovinskimi predmeti. Izdelka ne postavljajte v bližino vnetljivih materialov. Osebe, ki so noseče, imajo težave s hrbtom, srčne bolezni, sladkorno bolezen ali druga zdravstvena stanja, ne smejo uporabljati tega izdelka. Pazite se vročih površin izdelka. Otroci in osebe s posebnimi potrebami naj izdelek uporabljajo pod nadzorom odrasle osebe. Izdelek lahko vsebuje ostanke vode po tovarniškem testiranju. Pred uporabo izdelka se udobno namestite. Otrokom ne dovolite, da se igrajo v bližini delujočega izdelka. Izdelek redno čistite, še posebej po uporabi. Ne dodajajte vode pri temperaturi nad 35 stopinj Celzija. Izdelka ne uporabljajte v vlažnih prostorih, hranite na suhem. Po uporabi izdelka popijte 500 ml tople vode. Po uporabi izdelek vedno odklopite. Če med masažo čutite bolečino, takoj prenehajte z uporabo izdelka. V primeru okvare ali okvare izdelka prenehajte uporabljati. Izdelka ne uporabljajte med izpadom elektrike. Izogibajte se uporabi izdelka med nevihtami. Če pride voda na nadzorno ploščo, izdelek prenehajte uporabljati in ga po sušenju ponovno uporabite.

LT

1. Montavimas ir eksploatavimas

Apverskite prietaisą aukštyn kojomis, kaip parodyta paveikslėlyje (1). Tada sulygiuokite ratus į vietą ir tvirtai paspauskite, kad juos pritvirtintumėte.
Prieš naudodami prietaisą, pirmiausia turite įpilti vandens. Patikrinkite, ar kanalizacija sandariai uždaryta. Padėkite vonią ant lygaus paviršiaus ir supilkite reikiamą kiekį vandens. Norint sutrumpinti šildymo laukimo laiką, rekomenduojama naudoti maždaug 35 laipsnių Celsijaus temperatūros vandenį. (Pastaba: vandens lygis turi būti tarp minimalaus ir didžiausio vandens lygio žymenų, esančių kubilo viduje).

Įkiškite įrenginio maitinimo kištuką į lizdą, kad įjungtumėte prietaisą į budėjimo režimą.

Budėjimo režimu palieskite jutiklinio skydelio mygtuką „Start“ arba nuotolinio valdymo pulte paspauskite mygtuką „Start“, kad paleistumėte įrenginį. Ekrane bus rodoma esama vandens temperatūra. Jei temperatūra tinkama, galite panardinti kojas į vonią. Pasirinkite tinkamą pėdų vonelės funkciją ir režimą pagal savo poreikius.
Rekomenduojama maudymosi trukmė – 20–30 minučių. Maudant rekomenduojama gerti šiltą vandenį. Baigę išjunkite visas funkcijas ir ištraukite maitinimo kištuką.
Naudokite kabelio laikiklį, kad sutvarkytumėte maitinimo laidą.

Išpilkite vandenį iš vonios, išvalykite ir laikykite sausoje, vėdinamoje vietoje.

Reguliuojant temperatūrą, ekrane (2) rodoma nustatyta temperatūra. Be to, ekrane rodoma esama vandens temperatūra pėdų vonelėje. Įrenginys automatiškai išsijungia po 60 minučių veikimo nuo to momento, kai įjungiamas vienu mygtuku (3). Norėdami sustabdyti masažą, tiesiog lengvai palieskite išjungimo mygtuką (3).

Pėdų masažo funkcija (4) veikia pagal numatytuosius nustatymus, kai prietaisas įjungtas. Kai funkcija suaktyvinta, užsidega atitinkamas šviesos diodas.
„Naršymo“ funkcija (5) (bangų kūrimas) taip pat yra įjungta pagal numatytuosius nustatymus, kai įrenginys įjungtas. Kai funkcija aktyvi, užsidega atitinkamas šviesos diodas.
Taip pat galite įjungti arba išjungti raudonos šviesos funkciją (6), kuri yra aktyvi pagal numatytuosius nustatymus, kai įjungta.
Numatytoji temperatūra po įjungimo yra 42°C. Kiekvienas mygtuko (7) paspaudimas padidina temperatūrą 1°C, reguliuojama nuo 35°C iki 48°C.
Pagal numatytuosius nustatymus įrenginys veikia 60 minučių (8), tačiau kiekvieną kartą palietus mygtuką šį laiką galima sutrumpinti 10 minučių, su galimybe nustatyti veikimo laiką nuo 10 iki 60 minučių. Prietaisą sudaro keli pagrindiniai komponentai:

Indelis žolelių paketėliams (9) ir vandens cirkuliacijos sistema (10) su filtru (pastaba: yra medvilnės filtras).
Kiekvienas iš šių elementų atlieka tam tikrą funkciją ir prisideda prie bendros įrenginio naudojimo patirties.
(pastaba: neišmeskite medvilninio filtro išmetimo filtre).

2. Pavojai ir įspėjimai

Prieš valydami, prižiūrėdami ar perkeldami gaminį, visada atjunkite jį nuo elektros tinklo. Nenaudokite gaminio be vandens, jei netyčia įjungėte be vandens, nedelsdami išjunkite. Nenardinkite gaminio į vandenį, venkite vandens patekimo ant valdymo skydelio. Nenaudokite gaminio, jei pažeistas maitinimo laidas arba jei gaminys buvo numestas arba panardintas į vandenį. Nebandykite taisyti gaminio patys. Nenaudokite gaminio ant nestabilių paviršių, maudantis ar stovint. Naudodami vonios priedus laikykitės gydytojo rekomendacijų. Naudodami gaminį venkite kontakto su metaliniais daiktais. Nestatykite gaminio arti degių medžiagų. Nėščios, turinčios nugaros problemų, širdies ligų, diabeto ar kitų sveikatos sutrikimų turinčios moterys neturėtų naudoti šio produkto. Saugokitės karštų gaminio paviršių. Vaikai ir žmonės su negalia turėtų naudoti gaminį prižiūrimi suaugusiųjų. Gaminyje gali būti vandens likučių po gamyklinių bandymų. Prieš naudodami gaminį patogiai atsisėskite. Neleiskite vaikams žaisti šalia veikiančio gaminio. Reguliariai valykite gaminį, ypač po naudojimo. Nepilkite vandens, kurio temperatūra aukštesnė nei 35 laipsnių Celsijaus. Nenaudokite gaminio drėgnose vietose, laikykite sausoje vietoje. Panaudojus produktą, išgerkite 500 ml šilto vandens. Visada ištraukite gaminį po naudojimo. Jei masažo metu jaučiate skausmą, nedelsdami nustokite naudoti produktą. Gedimo ar veikimo sutrikimo atveju nustokite naudoti gaminį. Nenaudokite gaminio elektros energijos tiekimo nutraukimo metu. Venkite naudoti gaminį žaibuojant. Jei ant valdymo skydelio pateko vandens, nustokite naudoti gaminį ir apsvarstykite galimybę jį pakartotinai panaudoti po džiovinimo.

EE

1. Paigaldamine ja kasutamine

Pöörake seade tagurpidi, nagu on näidatud pildil (1). Seejärel joondage rattad oma kohale ja vajutage nende paigaldamiseks tugevasti.
Enne seadme kasutamist peate esmalt lisama vett. Kontrollige, kas äravool on tihedalt suletud. Asetage vann tasasele pinnale ja valage sinna sobiv kogus vett. Kütmise ooteaja lühendamiseks on soovitatav kasutada umbes 35 kraadi Celsiuse järgi vett. (Märkus: veetase peaks jääma vanni siseküljel oleva minimaalse ja maksimaalse veetaseme märgistuse vahele).

Ühendage seadme toitejuhe pistikupessa, et lülitada seade ooterežiimi.

Seadme käivitamiseks puudutage ooterežiimis puutepaneelil nuppu "Start" või vajutage kaugjuhtimispuldil nuppu "Start". Ekraanile ilmub praegune veetemperatuur. Kui temperatuur on õige, võite jalad vanni kasta. Valige sobiv jalavanni funktsioon ja režiim vastavalt oma vajadustele. Soovitatav vanniaeg on 20-30 minutit. Suplemise ajal on soovitatav juua sooja vett. Kui olete lõpetanud, lülitage kõik funktsioonid välja ja eemaldage toitejuhe. Kasutage toitejuhtme korrastamiseks kaablihoidjat.

Tühjendage vesi vannist, puhastage see ja hoidke kuivas, ventileeritavas kohas.

Temperatuuri reguleerimisel näitab ekraan (2) seatud temperatuuri. Lisaks näitab ekraan jalavanni hetke veetemperatuuri. Seade lülitub automaatselt välja pärast 60-minutilist töötamist hetkest, mil see ühe nupuga (3) sisse lülitatakse. Massaaži peatamiseks puudutage lihtsalt väljalülitusnuppu (3).

Jalamassaaži funktsioon (4) on vaikimisi aktiivne, kui seade on sisse lülitatud. Kui funktsioon on aktiveeritud, süttib vastav LED-tuli.
Surffunktsioon (5) (lainete loomine) on seadme sisselülitamisel vaikimisi lubatud. Vastav LED süttib, kui funktsioon on aktiivne.
Samuti saate lubada või keelata punase tule funktsiooni (6), mis on sisselülitamisel vaikimisi aktiivne.
Vaikimisi temperatuur pärast sisselülitamist on 42°C. Iga nupuvajutus (7) tõstab temperatuuri 1°C võrra, reguleeritav vahemikus 35°C kuni 48°C.
Vaikimisi töötab seade 60 minutit (8), kuid seda aega saab iga nupuvajutusega lühendada 10 minuti võrra, võimalusega seada tööajaks 10 minutist 60 minutini.
Seadmel on mitu põhikomponenti: konteiner ürdikotikeste jaoks (9) ja veeringlussüsteem (10) koos filtriga (märkus: sisaldab puuvillafiltrit).
Igal neist elementidest on konkreetne funktsioon ja see aitab kaasa seadme üldisele kasutuskogemusele.
(märkus: ärge visake väljalaskefiltris olevat puuvillafiltrit ära).

2. Ohud ja hoiatused

Enne puhastamist, hooldamist või teisaldamist eemaldage toode alati vooluvõrgust. Ärge kasutage toodet ilma veeta, kui see on kogemata ilma veeta sisse lülitatud, lülitage see kohe välja. Ärge kastke toodet vette, vältige vee sattumist juhtpaneelile. Ärge kasutage toodet, kui toitejuhe on kahjustatud või kui toode on maha kukkunud või vette kastetud. Ärge proovige toodet ise parandada. Ärge kasutage toodet ebastabiilsetel pindadel, suplemise või seismise ajal. Vannilisandite kasutamisel järgige arsti soovitusi. Vältige toote kasutamisel kokkupuudet metallesemetega. Ärge asetage toodet tuleohtlike materjalide lähedusse. Inimesed, kes on rasedad, kellel on seljaprobleemid, südamehaigused, diabeet või muud tervisehäired, ei tohiks seda toodet kasutada. Hoiduge kuumade tootepindade eest. Lapsed ja puuetega inimesed peaksid toodet kasutama täiskasvanu järelevalve all. Toode võib pärast tehase testimist sisaldada veejääke. Enne toote kasutamist istuge mugavalt. Ärge laske lastel töötava toote läheduses mängida. Puhastage toodet regulaarselt, eriti pärast kasutamist. Ärge lisage vett temperatuuril üle 35 kraadi Celsiuse järgi. Ärge kasutage toodet niiskes kohas, hoidke kuivas kohas. Pärast toote kasutamist juua 500 ml sooja vett. Pärast kasutamist eemaldage toode alati vooluvõrgust. Kui tunnete massaaži ajal valu, lõpetage kohe toote kasutamine. Rikke või rikke korral lõpetage toote kasutamine. Ärge kasutage toodet elektrikatkestuse ajal. Vältige toote kasutamist äikesetormide ajal. Kui juhtpaneelile satub vett, lõpetage toote kasutamine ja kaaluge selle uuesti kasutamist pärast kuivamist.

LV

1. Uzstādīšana un darbība

Apgrieziet ierīci otrādi, kā parādīts attēlā (1). Pēc tam novietojiet riteņus vietā un stingri nospiediet, lai tos uzstādītu.
Pirms ierīces lietošanas vispirms jāpievieno ūdens. Pārbaudiet, vai kanalizācija ir cieši noslēgta. Novietojiet vannu uz līdzenas virsmas un ielejiet atbilstošu ūdens daudzumu. Ieteicams lietot ūdeni, kura temperatūra ir aptuveni 35 grādi pēc Celsija, lai samazinātu uzsildīšanas gaidīšanas laiku. (Piezīme: ūdens līmenim jābūt starp minimālā un maksimālā ūdens līmeņa marķējumu vannas iekšpusē).

Pievienojiet ierīces strāvas kontaktdakšu kontaktligzdai, lai pārslēgtu ierīci gaidstāves režīmā.

Gaidīšanas režīmā pieskarieties pogai "Start" uz skārienpaneļa vai nospiediet pogu "Start" uz tālvadības pults, lai palaistu ierīci. Displejā tiks parādīta pašreizējā ūdens temperatūra. Ja temperatūra ir pareiza, varat iemērkt kājas vannā. Izvēlieties atbilstošu kāju vannas funkciju un režīmu atbilstoši savām vajadzībām. Ieteicamais peldēšanās laiks ir 20-30 minūtes. Peldēšanās laikā ieteicams dzert siltu ūdeni. Kad esat pabeidzis, izslēdziet visas funkcijas un atvienojiet strāvas kontaktdakšu. Izmantojiet kabeļa turētāju, lai sakārtotu strāvas vadu.

Iztukšojiet ūdeni no vannas, notīriet to un uzglabājiet sausā, vēdināmā vietā.

Regulējot temperatūru, displejā (2) tiek parādīta iestatītā temperatūra. Turklāt displejs parāda pašreizējo ūdens temperatūru kāju vannā. Ierīce automātiski izslēdzas pēc 60 minūšu darbības no brīža, kad tā tiek ieslēgta ar vienu pogu (3). Lai pārtrauktu masāžu, vienkārši viegli pieskarieties izslēgšanas pogai (3).

Pēdu masāžas funkcija (4) pēc noklusējuma ir aktīva, kad ierīce ir ieslēgta. Kad funkcija ir aktivizēta, iedegas atbilstošā gaismas diode.
Sērfošanas funkcija (5) (viļņu radīšana) arī ir iespējota pēc noklusējuma, kad ierīce ir ieslēgta. Kad funkcija ir aktīva, iedegas atbilstošā gaismas diode.
Varat arī iespējot vai atspējot sarkanās gaismas funkciju (6), kas pēc noklusējuma ir aktīva, kad tā ir ieslēgta.
Noklusētā temperatūra pēc ieslēgšanas ir 42°C. Katrs taustiņa pieskāriens (7) palielina temperatūru par 1°C, regulējams no 35°C līdz 48°C.
Pēc noklusējuma ierīce darbojas 60 minūtes (8), taču šo laiku var saīsināt par 10 minūtēm katru reizi, kad pieskaras pogai, ar iespēju iestatīt darbības laiku no 10 līdz 60 minūtēm. Ierīcei ir vairākas galvenās sastāvdaļas: konteiners zāļu paciņām (9) un ūdens cirkulācijas sistēma (10) ar filtru (piezīme: satur kokvilnas filtru).
Katram no šiem elementiem ir noteikta funkcija un tas veicina kopējo ierīces lietošanas pieredzi.
(piezīme: neizmetiet kokvilnas filtru izplūdes filtrā).

2. Briesmas un brīdinājumi

Pirms produkta tīrīšanas, apkopes vai pārvietošanas vienmēr atvienojiet to no elektrotīkla. Nelietojiet produktu bez ūdens, ja tas nejauši tiek ieslēgts bez ūdens, nekavējoties izslēdziet to. Neiegremdējiet produktu ūdenī, izvairieties no ūdens nokļūšanas uz vadības paneļa. Neizmantojiet izstrādājumu, ja strāvas vads ir bojāts vai ja produkts ir nomests vai iegremdēts ūdenī. Nemēģiniet pats salabot izstrādājumu. Nelietojiet produktu uz nestabilām virsmām, peldoties vai stāvot. Lietojot vannas piedevas, ievērojiet ārsta ieteikumus. Lietojot izstrādājumu, izvairieties no saskares ar metāla priekšmetiem. Nenovietojiet izstrādājumu viegli uzliesmojošu materiālu tuvumā. Cilvēkiem, kas ir stāvokli, kuriem ir muguras problēmas, sirds slimības, diabēts vai citas veselības problēmas, nevajadzētu lietot šo produktu. Uzmanieties no karstām izstrādājumu virsmām. Bērniem un cilvēkiem ar invaliditāti produkts jālieto pieaugušo uzraudzībā. Produkts var saturēt ūdens atlikumus pēc rūpnīcas pārbaudes. Pirms produkta lietošanas ērti apsēdieties. Neļaujiet bērniem spēlēties darbināmā izstrādājuma tuvumā. Regulāri tīriet produktu, īpaši pēc lietošanas. Nepievienojiet ūdeni, kura temperatūra pārsniedz 35 grādus pēc Celsija. Nelietot produktu mitrās vietās, uzglabāt sausā vietā. Pēc produkta lietošanas izdzeriet 500 ml silta ūdens. Vienmēr atvienojiet izstrādājumu pēc lietošanas. Ja masāžas laikā jūtat sāpes, nekavējoties pārtrauciet produkta lietošanu. Kļūmes vai nepareizas darbības gadījumā pārtrauciet izstrādājuma lietošanu. Neizmantojiet izstrādājumu strāvas padeves pārtraukumu laikā. Izvairieties no produkta lietošanas negaisa laikā. Ja ūdens nokļūst uz vadības paneļa, pārtrauciet produkta lietošanu un apsveriet iespēju to atkārtoti izmantot pēc žāvēšanas.

HU

1. Telepítés és üzemeltetés

Fordítsa fejjel lefelé a készüléket a képen látható módon (1). Ezután igazítsa a kerekeket a helyükre, és nyomja meg erősen a felszerelésükhöz.
A készülék használata előtt először vizet kell önteni. Ellenőrizze, hogy a lefolyó jól zárva van-e. Helyezze a fürdőkádat sima felületre, és öntsön hozzá megfelelő mennyiségű vizet. Javasoljuk, hogy 35 Celsius fok körüli hőmérsékletű vizet használjon, hogy csökkentse a fűtési várakozási időt. (Megjegyzés: A vízszintnek a kád belsejében lévő minimális és maximális vízszint jelölések között kell lennie).

Dugja be a készülék tápkábelét a konnektorba, hogy a készüléket készenléti módba kapcsolja.

Készenléti módban érintse meg a "start" gombot az érintőpanelen, vagy nyomja meg a "start" gombot a távirányítón a készülék elindításához. Az aktuális vízhőmérséklet megjelenik a kijelzőn. Ha megfelelő a hőmérséklet, márthatja a lábát a fürdőkádba. Válassza ki a megfelelő lábfürdő funkciót és üzemmódot igényeinek megfelelően. Az ajánlott fürdési idő 20–30 perc. Fürdés közben ajánlott meleg vizet inni. Ha végzett, kapcsoljon ki minden funkciót, és húzza ki a hálózati csatlakozót. A tápkábel rendszerezéséhez használja a kábeltartót.

Ürítse ki a vizet a fürdőkádból, tisztítsa meg és tárolja száraz, szellőző helyen.

A hőmérséklet beállításakor a kijelzőn (2) a beállított hőmérséklet látható. Ezenkívül a kijelző a lábfürdőben lévő víz aktuális hőmérsékletét mutatja. A készülék 60 percnyi működés után automatikusan kikapcsol attól a pillanattól számítva, amikor egy gombbal (3) be van kapcsolva. A masszázs leállításához egyszerűen érintse meg a kikapcsoló gombot (3).

A talpmasszázs funkció (4) alapértelmezés szerint aktív, amikor a készülék be van kapcsolva. A funkció aktiválásakor a megfelelő LED világít.
A "szörfözés" funkció (5) (hullámok létrehozása) szintén alapértelmezés szerint engedélyezve van, amikor a készülék be van kapcsolva. A megfelelő LED világít, ha a funkció aktív.
Ezenkívül engedélyezheti vagy letilthatja a piros fény funkciót (6), amely bekapcsoláskor alapértelmezés szerint aktív.
Az alapértelmezett hőmérséklet bekapcsolás után 42°C. A gomb (7) minden egyes megérintése 1°C-kal növeli a hőmérsékletet, 35°C és 48°C között állítható.
A készülék alapértelmezés szerint 60 percig (8) működik, de ez az idő a gomb minden egyes megérintésekor 10 perccel lerövidíthető, a működési idő 10 és 60 perc közötti beállításával. A készüléknek több kulcsfontosságú eleme van: Egy tartály gyógynövényes tasakok számára (9) és egy vízkeringtető rendszer (10) szűrővel (megjegyzés: pamutszűrőt tartalmaz).
Ezen elemek mindegyike sajátos funkcióval rendelkezik, és hozzájárul az eszköz használatának általános élményéhez.
(Megjegyzés: ne dobja ki a pamutszűrőt a kipufogószűrőben).

2. Veszélyek és figyelmeztetések

Tisztítás, karbantartás vagy áthelyezés előtt mindig húzza ki a terméket a konnektorból. Ne használja a terméket víz nélkül, ha véletlenül víz nélkül kapcsolja be, azonnal kapcsolja ki. Ne meritse vízbe a terméket, ne kerüljön víz a kezelőpanelre. Ne használja a terméket, ha a tápkábel sérült, vagy ha a terméket leejtették vagy vízbe mártották. Ne kísérelje meg saját maga megjavítani a terméket. Ne használja a terméket instabil felületeken, fürdés vagy állás közben. Fürdőadalékok használatakor kövesse orvosa ajánlásait. A termék használata közben kerülje a fémtárgyakkal való érintkezést. Ne helyezze a terméket gyúlékony anyagok közelébe. Terhes, hátproblémákkal küzdő, szívbetegségben, cukorbetegségben szenvedő vagy egyéb egészségügyi állapotú személyek nem használhatják ezt a terméket. Ügyeljen a forró termékfelületekre. Gyermekeknek és fogyatékkal élőknek felnőtt felügyelete mellett kell használniuk a terméket. A termék gyári tesztelés után vízmaradványokat tartalmazhat. A termék használata előtt üljön kényelmesen. Ne engedje, hogy gyerekek játsszanak a működő termék közelében. Rendszeresen tisztítsa meg a terméket, különösen használat után. Ne adjon hozzá 35 Celsius fok feletti vizet. Ne használja a terméket nedves helyen, száraz helyen tárolja. A termék használata után igyon meg 500 ml meleg vizet. Használat után mindig húzza ki a terméket. Ha fájdalmat érez a masszázs során, azonnal hagyja abba a termék használatát. Meghibásodás vagy hibás működés esetén hagyja abba a termék használatát. Áramkimaradás esetén ne használja a terméket. Kerülje a termék használatát villámlás közben. Ha víz kerül a kezelőpanelre, hagyja abba a termék használatát, és fontolja meg a szárítás utáni újrafelhasználását.

RO

1. Instalare și exploatare

Întoarceți dispozitivul cu susul în jos, așa cum se arată în imagine (1). Apoi aliniați roțile la locul lor și apăsați ferm pentru a le instala.
Înainte de a utiliza dispozitivul, trebuie să adăugați mai întâi apă. Verificați dacă scurgerea este închisă etanș. Așezați cada pe o suprafață plană și turnați cantitatea potrivită de apă. Se recomanda folosirea apei la o temperatura de aproximativ 35 de grade Celsius pentru a reduce timpul de asteptare pentru incalzire. (Notă: nivelul apei trebuie să fie între marcajele de nivel minim și maxim de apă din interiorul căzii).

Conectați ștecherul dispozitivului în priză pentru a comuta dispozitivul în modul de așteptare.

În modul de așteptare, atingeți butonul „start" de pe panoul tactil sau apăsați butonul „start" de pe telecomandă pentru a porni dispozitivul. Temperatura curentă a apei va apărea pe afișaj. Dacă temperatura este potrivită, puteți să vă scufundați picioarele în cadă. Selectați funcția și modul de baie pentru picioare potrivite nevoilor dvs. Timpul recomandat pentru baie este de 20-30 de minute. Se recomandă să beți apă caldă în timpul scăldatului. Când ați terminat, opriți toate funcțiile și deconectați ștecherul de alimentare. Utilizați suportul pentru cablu pentru a organiza cablul de alimentare.

Goliți apa din cadă, curățați-o și depozitați-o într-un loc uscat și aerisit.

La reglarea temperaturii, afișajul (2) indică temperatura setată. În plus, afișajul arată temperatura curentă a apei din baia de picioare. Dispozitivul se oprește automat după 60 de minute de funcționare din momentul în care este pornit cu un singur buton (3). Pentru a opri masajul, atingeți ușor butonul de oprire.(3)

Funcția de masaj al picioarelor (4) este activă implicit când dispozitivul este pornit. Când funcția este activată, LED-ul corespunzător se aprinde.
Funcția „surf" (5) (crearea valuri) este, de asemenea, activată implicit atunci când dispozitivul este pornit. LED-ul corespunzător se aprinde când funcția este activă. De asemenea, puteți activa sau dezactiva funcția de lumină roșie (6), care este activă implicit când este pornită.
Temperatura implicită după pornire este de 42°C. Fiecare atingere a butonului (7) crește temperatura cu 1°C, reglabilă de la 35°C la 48°C.
În mod implicit, dispozitivul funcționează timp de 60 de minute (8), dar acest timp poate fi scurtat cu 10 minute de fiecare dată când atingeți butonul, cu opțiunea de a seta timpul de funcționare de la 10 la 60 de minute. Dispozitivul are mai multe componente cheie: Un recipient pentru plicuri de plante (9) și un sistem de circulație a apei (10) cu filtru (notă: conține un filtru de bumbac).
Fiecare dintre aceste elemente are o funcție specifică și contribuie la experiența generală de utilizare a dispozitivului.
(notă: nu aruncați filtrul de bumbac în filtrul de evacuare).

2. Pericole și avertismente

Deconectați întotdeauna produsul înainte de a-l curăța, întreține sau muta. Nu utilizați produsul fără apă, dacă este pornit accidental fără apă, opriți-l imediat. Nu scufundați produsul în apă, evitați să pătrundă apa pe panoul de control. Nu utilizați produsul dacă cablul de alimentare este deteriorat sau dacă produsul a căzut sau a fost scufundat în apă. Nu încercați să reparați singur produsul. Nu utilizați produsul pe suprafețe instabile, în timp ce faceți baie sau stând în picioare. Urmați recomandările medicului dumneavoastră atunci când utilizați aditivi pentru baie. Evitați contactul cu obiecte metalice atunci când utilizați produsul. Nu așezați produsul în apropierea materialelor inflamabile. Persoanele care sunt însărcinate, au probleme cu spatele, boli de inimă, diabet sau alte afecțiuni medicale nu ar trebui să utilizeze acest produs. Atenție la suprafețele fierbinți ale produselor. Copiii și persoanele cu dizabilități trebuie să utilizeze produsul sub supravegherea unui adult. Produsul poate conține reziduuri de apă după testarea din fabrică. Stați confortabil înainte de a utiliza produsul. Nu lăsați copiii să se joace în apropierea produsului de operare. Curățați produsul în mod regulat, mai ales după utilizare. Nu adăugați apă la o temperatură mai mare de 35 de grade Celsius. Nu utilizați produsul în locuri umede, depozitați într-un loc uscat. După utilizarea produsului, beți 500 ml apă caldă. Deconectați întotdeauna produsul după utilizare. Dacă simțiți durere în timpul masajului, opriți imediat utilizarea produsului. În caz de defecțiune sau defecțiune, opriți utilizarea produsului. Nu utilizați produsul în timpul întreruperilor de curent. Evitați utilizarea produsului în timpul furtunilor cu fulgere. Dacă apă ajunge pe panoul de control, opriți utilizarea produsului și luați în considerare reutilizarea acestuia după uscare.

RU

1. Установка и эксплуатация

Переверните устройство вверх дном, как показано на рисунке (1). Затем выровняйте колеса на месте и сильно нажмите, чтобы установить их.
Перед использованием устройства необходимо сначала добавить воду. Проверьте, плотно ли закрыт слив. Поставьте ванну на ровную поверхность и налейте необходимое количество воды. Рекомендуется использовать воду температурой около 35 градусов Цельсия, чтобы сократить время ожидания нагрева. (Примечание: уровень воды должен находиться между отметками минимального и максимального уровня воды на внутренней стороне ванны).

Вставьте вилку питания устройства в розетку, чтобы переключить устройство в режим ожидания.

В режиме ожидания нажмите кнопку «Пуск» на сенсорной панели или нажмите кнопку «Пуск» на пульте дистанционного управления, чтобы запустить устройство. На дисплее появится текущая температура воды. Если температура подходящая, вы можете окунуть ноги в ванну. Выберите подходящую функцию и режим ванны для ног в соответствии с вашими потребностями. Рекомендуемое время купания – 20-30 минут. Во время купания рекомендуется пить теплую воду.
По завершении выключите все функции и отсоедините вилку питания.
Используйте держатель кабеля для организации шнура питания.

Слейте воду из ванны, очистите ее и храните в сухом проветриваемом месте.

При регулировке температуры на дисплее (2) отображается установленная температура. Кроме того, на дисплее отображается текущая температура воды в ванночке для ног. Устройство автоматически выключается через 60 минут работы с момента включения одной кнопкой (3). Чтобы остановить массаж, просто слегка коснитесь кнопки выключения. (3)

Функция массажа ног (4) активна по умолчанию при включении устройства. При активации функции загорается соответствующий светодиод.
Функция «серфинг» (5) (создание волн) также включена по умолчанию при включении устройства. Соответствующий светодиод загорается, когда функция активна.
Вы также можете включить или отключить функцию красного света (6), которая активна по умолчанию при включении.
По умолчанию температура после включения составляет 42°C. Каждое нажатие кнопки (7) увеличивает температуру на 1°C, ее можно регулировать от 35°C до 48°C.
По умолчанию устройство работает 60 минут (8), но это время можно сокращать на 10 минут при каждом касании кнопки, с возможностью установки времени работы от 10 до 60 минут. Устройство состоит из нескольких ключевых компонентов: контейнер для пакетиков с травами (9) и система циркуляции воды (10) с фильтром (примечание: содержит хлопковый фильтр).
Каждый из этих элементов выполняет определенную функцию и вносит свой вклад в общее впечатление от использования устройства.
(примечание: не выбрасывайте хлопковый фильтр в вытяжном фильтре).

2. Опасности и предупреждения

Всегда отключайте изделие от сети перед его очисткой, обслуживанием или перемещением. Не используйте изделие без воды, если оно случайно включилось без воды, немедленно выключите его. Не погружайте изделие в воду, избегайте попадания воды на панель управления. Не используйте изделие, если шнур питания поврежден, а также если изделие роняли или погружали в воду. Не пытайтесь ремонтировать изделие самостоятельно. Не используйте изделие на неустойчивых поверхностях, во время купания или стоя. При использовании добавок для ванн следуйте рекомендациям врача. Избегайте контакта с металлическими предметами при использовании продукта. Не размещайте изделие рядом с легковоспламеняющимися материалами. Беременные, имеющие проблемы со спиной, сердечно-сосудистые заболевания, диабет или другие заболевания не должны использовать этот продукт. Остерегайтесь горячих поверхностей продукта. Дети и люди с ограниченными возможностями должны использовать продукт под присмотром взрослых. Продукт может содержать остатки воды после заводских испытаний. Перед использованием изделия сядьте удобно. Не позволяйте детям играть рядом с работающим изделием. Регулярно очищайте изделие, особенно после использования. Не добавляйте воду при температуре выше 35 градусов Цельсия. Не используйте изделие во влажных местах, храните в сухом месте. После использования средства выпейте 500 мл теплой воды. Всегда отключайте продукт от сети после использования. Если вы почувствуете боль во время массажа, немедленно прекратите использование продукта. В случае неисправности или неисправности прекратите использование продукта. Не используйте изделие во время отключения электроэнергии. Избегайте использования продукта во время грозы. Если вода попадет на панель управления, прекратите использование продукта и рассмотрите возможность его повторного использования после высыхания.

NB

1. Installasjon og drift

Snu enheten opp ned som vist på bildet (1). Juster deretter hjulene på plass og trykk godt for å installere dem.
Før du bruker enheten, må du først tilsette vann. Sjekk at avløpet er tett lukket. Plasser badekaret på en flat overflate og hell i passende mengde vann. Det anbefales å bruke vann med en temperatur på rundt 35 grader Celsius for å redusere ventetiden på oppvarming. (Merk: Vannstanden skal være mellom minimums- og maksimumsvannstandsmarkeringene på innsiden av karet).

Plugg enhetens strømstøpsel inn i stikkontakten for å sette enheten i standby-modus.

I standby-modus, trykk på "start"-knappen på berøringspanelet eller trykk på "start"-knappen på fjernkontrollen for å starte enheten. Gjeldende vanntemperatur vises på displayet. Hvis temperaturen er riktig, kan du dyppe føttene i badekaret. Velg riktig fotbadsfunksjon og -modus i henhold til dine behov. Anbefalt badetid er 20-30 minutter. Det anbefales å drikke varmt vann mens du bader. Når du er ferdig, slå av alle funksjoner og trekk ut støpselet. Bruk kabelholderen til å organisere strømledningen.

Tøm vannet fra badekaret, rengjør det og oppbevar det på et tørt, ventilert sted.

Ved justering av temperaturen viser displayet (2) den innstilte temperaturen. I tillegg viser displayet gjeldende vanntemperatur i fotbadet. Enheten slår seg automatisk av etter 60 minutters drift fra det øyeblikket den slås på med én knapp (3). For å stoppe massasjen, trykk lett på av-knappen.(3)

Fotmassasjefunksjonen (4) er aktiv som standard når enheten er slått på. Når funksjonen er aktivert, lyser den tilhørende LED-en.
"Surf"-funksjonen (5) (skaper bølger) er også aktivert som standard når enheten er slått på. Den tilhørende LED-en lyser når funksjonen er aktiv.
Du kan også aktivere eller deaktivere funksjonen for rødt lys (6), som er aktiv som standard når den er slått på.
Standardtemperaturen etter innkobling er 42°C. Hvert trykk på knappen (7) øker temperaturen med 1°C, justerbar fra 35°C til 48°C.
Enheten fungerer i 60 minutter som standard (8), men denne tiden kan forkortes med 10 minutter hver gang du trykker på knappen, med mulighet for å stille inn driftstiden fra 10 til 60 minutter. Enheten har flere nøkkelkomponenter: En beholder for urteposer (9) og et vannsirkulasjonssystem (10) med et filter (merk: inneholder et bomullsfilter).
Hvert av disse elementene har en spesifikk funksjon og bidrar til den generelle opplevelsen av å bruke enheten.
(merk: ikke kast bomullsfilteret i eksosfilteret).

2. Farer og advarsler

Koble alltid fra produktet før du rengjør, vedlikeholder eller flytter det. Ikke bruk produktet uten vann, hvis det ved et uhell slås på uten vann, slå det av umiddelbart. Ikke senk produktet i vann, unngå at vann kommer inn på kontrollpanelet. Ikke bruk produktet hvis strømledningen er skadet eller hvis produktet har blitt mistet eller senket i vann. Ikke forsøk å reparere produktet selv. Ikke bruk produktet på ustabile overflater, mens du bader eller står. Følg legens anbefalinger når du bruker badetilsetningsstoffer. Unngå kontakt med metallgjenstander når du bruker produktet. Ikke plasser produktet i nærheten av brennbare materialer. Personer som er gravide, har ryggproblemer, hjertesykdom, diabetes eller andre medisinske tilstander bør ikke bruke dette produktet. Pass på varme produktoverflater. Barn og personer med nedsatt funksjonsevne bør bruke produktet under tilsyn av voksne. Produktet kan inneholde vannrester etter fabrikktesting. Sitt komfortabelt før du bruker produktet. Ikke la barn leke i nærheten av driftsproduktet. Rengjør produktet regelmessig, spesielt etter bruk. Ikke tilsett vann ved en temperatur over 35 grader Celsius. Ikke bruk produktet på fuktige steder, oppbevar på et tørt sted. Etter bruk av produktet, drikk 500 ml varmt vann. Koble alltid fra produktet etter bruk. Hvis du føler smerte under massasjen, slutt å bruke produktet umiddelbart. I tilfelle feil eller funksjonsfeil, slutt å bruke produktet. Ikke bruk produktet under strømbrudd. Unngå å bruke produktet under tordenvær. Hvis det kommer vann på kontrollpanelet, slutt å bruke produktet og vurder å gjenbruke det etter tørking.

FI

1. Asennus ja käyttö

Käännä laite ylösalaisin kuvan osoittamalla tavalla (1). Kohdista sitten pyörät paikoilleen ja paina tiukasti kiinnittääksesi ne.
Ennen kuin käytät laitetta, sinun on lisättävä vettä. Tarkista, että viemäri on suljettu tiiviisti. Aseta kylpyamme tasaiselle alustalle ja kaada siihen sopiva määrä vettä. Lämmityksen odotusajan lyhentämiseksi suositellaan käytettäväksi noin 35 celsiusasteista vettä. (Huomaa: Veden tason tulee olla altaan sisäpuolella olevan minimi- ja enimmäisvesitason merkintöjen välillä).

Kytke laitteen virtajohto pistorasiaan kytkeäksesi laitteen valmiustilaan.

Paina valmiustilassa kosketuspaneelin "käynnistys"-painiketta tai käynnistä laite painamalla kaukosäätimen "start"-painiketta. Veden nykyinen lämpötila näkyy näytössä. Jos lämpötila on oikea, voit upottaa jalkasi kylpyammeeseen. Valitse sopiva jalkakylpytoiminto ja -tila tarpeidesi mukaan. Suositeltu kylpyaika on 20–30 minuuttia. Kylvyn aikana on suositeltavaa juoda lämmintä vettä. Kun olet valmis, sammuta kaikki toiminnot ja irrota virtapistoke. Järjestä virtajohto kaapelipidikkeen avulla.

Tyhjennä vesi kylpyammeesta, puhdista se ja säilytä sitä kuivassa, tuuletetussa paikassa.

Lämpötilaa säädettäessä näytössä (2) näkyy asetettu lämpötila. Lisäksi näytöllä näkyy jalkakylvyn nykyinen veden lämpötila. Laite sammuu automaattisesti 60 minuutin käytön jälkeen siitä hetkestä, kun se käynnistetään yhdellä painikkeella (3). Voit lopettaa hieronnan koskettamalla kevyesti poiskytkentäpainiketta.(3)

Jalkahierontatoiminto (4) on oletusarvoisesti aktiivinen, kun laite on päällä. Kun toiminto on aktivoitu, vastaava LED syttyy.
"Surf"-toiminto (5) (aaltojen luominen) on myös oletusarvoisesti käytössä, kun laite käynnistetään. Vastaava LED syttyy, kun toiminto on aktiivinen.
Voit myös ottaa käyttöön tai poistaa käytöstä punaisen valotoiminnon (6), joka on oletusarvoisesti aktiivinen, kun se on päällä.
Oletuslämpötila päällekytkennän jälkeen on 42°C. Jokainen painikkeen (7) kosketus nostaa lämpötilaa 1°C, säädettävissä välillä 35°C - 48°C.
Laite toimii oletusarvoisesti 60 minuuttia (8), mutta tätä aikaa voidaan lyhentää 10 minuutilla joka kerta, kun kosketat painiketta, ja toiminta-aika voidaan asettaa 10 minuutista 60 minuuttiin. Laitteessa on useita avainkomponentteja: Säiliö yrttipusseille (9) ja vedenkiertojärjestelmä (10) suodattimella (huom: sisältää puuvillasuodattimen).
Jokaisella näistä elementeistä on erityinen tehtävä, ja ne myötävaikuttavat laitteen yleiseen käyttökokemukseen.
(huomaa: älä heitä pois pakosuodattimen puuvillasuodatinta pois).

2. Vaarat ja varoitukset

Irrota tuote aina pistorasiasta ennen sen puhdistamista, huoltamista tai siirtämistä. Älä käytä tuotetta ilman vettä, jos se kytketään vahingossa päälle ilman vettä, sammuta se välittömästi. Älä upota tuotetta veteen, vältä veden pääsystä ohjauspaneeliin. Älä käytä tuotetta, jos virtajohto on vaurioitunut tai jos tuote on pudonnut tai upotettu veteen. Älä yritä korjata tuotetta itse. Älä käytä tuotetta epävakailla pinnoilla kylvyssä tai seistessäsi. Noudata lääkärisi suosituksia, kun käytät kylpylisäaineita. Vältä kosketusta metalliesineiden kanssa tuotetta käyttäessäsi. Älä aseta tuotetta syttyvien materiaalien lähelle. Ihmisten, jotka ovat raskaana, joilla on selkäongelmia, sydänsairauksia, diabetesta tai muita sairauksia, ei tule käyttää tätä tuotetta. Varo kuumia tuotteen pintoja. Lasten ja vammaisten tulee käyttää tuotetta aikuisen valvonnassa. Tuote saattaa sisältää vesijäämiä tehdastestien jälkeen. Istu mukavasti ennen tuotteen käyttöä. Älä anna lasten leikkiä käyttötuotteen lähellä. Puhdista tuote säännöllisesti, erityisesti käytön jälkeen. Älä lisää vettä, jonka lämpötila on yli 35 celsiusastetta. Älä käytä tuotetta kosteissa tiloissa, säilytä kuivassa paikassa. Juo 500 ml lämmintä vettä tuotteen käytön jälkeen. Irrota tuote aina käytön jälkeen. Jos tunnet kipua hieronnan aikana, lopeta tuotteen käyttö välittömästi. Jos vika tai toimintahäiriö ilmenee, lopeta tuotteen käyttö. Älä käytä tuotetta sähkökatkojen aikana. Vältä tuotteen käyttöä ukkosmyrskyjen aikana. Jos vettä pääsee ohjauspaneeliin, lopeta tuotteen käyttö ja harkitse sen käyttöä uudelleen kuivumisen jälkeen.

EL

1. Εγκατάσταση και λειτουργία

Γυρίστε τη συσκευή ανάποδα όπως φαίνεται στην εικόνα (1). Στη συνέχεια, ευθυγραμμίστε τους τροχούς στη θέση τους και πιέστε σταθερά για να τους τοποθετήσετε.
Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, πρέπει πρώτα να προσθέσετε νερό. Βεβαιωθείτε ότι η αποχέτευση έχει κλείσει καλά. Τοποθετήστε την μπανιέρα σε μια επίπεδη επιφάνεια και ρίξτε την κατάλληλη ποσότητα νερού. Συνιστάται η χρήση νερού σε θερμοκρασία γύρω στους 35 βαθμούς Κελσίου για μείωση του χρόνου αναμονής για θέρμανση. (Σημείωση: Η στάθμη του νερού πρέπει να είναι μεταξύ των ενδείξεων ελάχιστης και μέγιστης στάθμης νερού στο εσωτερικό της μπανιέρας).

Συνδέστε το βύσμα τροφοδοσίας της συσκευής στην πρίζα για να θέσετε τη συσκευή σε κατάσταση αναμονής.
Σε κατάσταση αναμονής, πατήστε το κουμπί "start" στην οθόνη αφής ή πατήστε το κουμπί "start" στο τηλεχειριστήριο για να εκκινήσετε τη συσκευή. Η τρέχουσα θερμοκρασία του νερού θα εμφανιστεί στην οθόνη. Εάν η θερμοκρασία είναι σωστή, μπορείτε να βουτήξετε τα πόδια σας στην μπανιέρα. Επιλέξτε την κατάλληλη λειτουργία και λειτουργία ποδόλουτρου σύμφωνα με τις ανάγκες σας. Ο προτεινόμενος χρόνος μπάνιου είναι 20-30 λεπτά. Συνιστάται να πίνετε ζεστό νερό ενώ κάνετε μπάνιο. Όταν τελειώσετε, απενεργοποιήστε όλες τις λειτουργίες και αποσυνδέστε το φις από την πρίζα. Χρησιμοποιήστε τη θήκη καλωδίου για να οργανώσετε το καλώδιο τροφοδοσίας.
Αδειάστε το νερό από την μπανιέρα, καθαρίστε το και αποθηκεύστε το σε στεγνό, αεριζόμενο μέρος.

Κατά τη ρύθμιση της θερμοκρασίας, η οθόνη (2) δείχνει τη ρυθμισμένη θερμοκρασία. Επιπλέον, η οθόνη δείχνει την τρέχουσα θερμοκρασία του νερού στο ποδόλουτρο. Η συσκευή απενεργοποιείται αυτόματα μετά από 60 λεπτά λειτουργίας από τη στιγμή που θα ενεργοποιηθεί με ένα κουμπί (3). Για να σταματήσετε το μασάζ, απλώς αγγίξτε ελαφρά το κουμπί απενεργοποίησης.(3)

Η λειτουργία μασάζ ποδιών (4) είναι ενεργή από προεπιλογή όταν η συσκευή είναι ενεργοποιημένη. Όταν ενεργοποιηθεί η λειτουργία, ανάβει το αντίστοιχο LED.
Η λειτουργία "σερφάρισμα" (5) (δημιουργία κυμάτων) είναι επίσης ενεργοποιημένη από προεπιλογή όταν η συσκευή είναι ενεργοποιημένη. Το αντίστοιχο LED ανάβει όταν η λειτουργία είναι ενεργή.
Μπορείτε επίσης να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία κόκκινου φωτός (6), η οποία είναι ενεργή από προεπιλογή όταν είναι ενεργοποιημένη.

Η προεπιλεγμένη θερμοκρασία μετά την ενεργοποίηση είναι 42°C. Κάθε πάτημα του κουμπιού (7) αυξάνει τη θερμοκρασία κατά 1°C, ρυθμιζόμενη από 35°C έως 48°C.
Η συσκευή λειτουργεί για 60 λεπτά από προεπιλογή (8), αλλά ο χρόνος αυτός μπορεί να μειωθεί κατά 10 λεπτά κάθε φορά που αγγίζετε το κουμπί, με την επιλογή ρύθμισης του χρόνου λειτουργίας από 10 έως 60 λεπτά. Η συσκευή έχει πολλά βασικά εξαρτήματα: Ένα δοχείο για φακελάκια με βότανα (9) και ένα σύστημα κυκλοφορίας νερού (10) με φίλτρο (σημείωση: περιέχει βαμβακερό φίλτρο).
Κάθε ένα από αυτά τα στοιχεία έχει μια συγκεκριμένη λειτουργία και συμβάλλει στη συνολική εμπειρία χρήσης της συσκευής.
(σημείωση: μην πετάτε το βαμβακερό φίλτρο στο φίλτρο εξάτμισης).

2. Κίνδυνοι και προειδοποιήσεις

Πάντα να αποσυνδέετε το προϊόν από την πρίζα πριν το καθαρίσετε, το συντηρήσετε ή το μετακινήσετε. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν χωρίς νερό, εάν κατά λάθος ενεργοποιηθεί χωρίς νερό, απενεργοποιήστε το αμέσως. Μην βυθίζετε το προϊόν σε νερό, αποφύγετε να μπει νερό στον πίνακα ελέγχου. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν το καλώδιο τροφοδοσίας είναι κατεστραμμένο ή εάν το προϊόν έχει πέσει ή βυθιστεί σε νερό. Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε μόνοι σας το προϊόν. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε ασταθείς επιφάνειες, ενώ κάνετε μπάνιο ή στέκεστε. Ακολουθήστε τις συστάσεις του γιατρού σας όταν χρησιμοποιείτε πρόσθετα μπάνιου. Αποφύγετε την επαφή με μεταλλικά αντικείμενα όταν χρησιμοποιείτε το προϊόν. Μην τοποθετείτε το προϊόν κοντά σε εύφλεκτα υλικά. Άτομα που είναι έγκυες, έχουν προβλήματα στην πλάτη, καρδιακές παθήσεις, διαβήτη ή άλλες ιατρικές παθήσεις δεν πρέπει να χρησιμοποιούν αυτό το προϊόν. Προσοχή στις καυτές επιφάνειες του προϊόντος. Τα παιδιά και τα άτομα με αναπηρίες θα πρέπει να χρησιμοποιούν το προϊόν υπό την επίβλεψη ενηλίκου. Το προϊόν μπορεί να περιέχει υπολείμματα νερού μετά από εργοστασιακή δοκιμή. Καθίστε αναπαυτικά πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν κοντά στο προϊόν λειτουργίας. Καθαρίζετε το προϊόν τακτικά, ειδικά μετά τη χρήση. Μην προσθέτετε νερό σε θερμοκρασία πάνω από 35 βαθμούς Κελσίου. Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν σε υγρά μέρη, αποθηκεύστε το σε ξηρό μέρος. Μετά τη χρήση του προϊόντος, πιείτε 500 ml ζεστό νερό. Αποσυνδέετε πάντα το προϊόν από την πρίζα μετά τη χρήση. Εάν αισθάνεστε πόνο κατά τη διάρκεια του μασάζ, σταματήστε αμέσως να χρησιμοποιείτε το προϊόν. Σε περίπτωση βλάβης ή δυσλειτουργίας, σταματήστε να χρησιμοποιείτε το προϊόν. Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν κατά τη διάρκεια διακοπών ρεύματος. Αποφύγετε τη χρήση του προϊόντος κατά τη διάρκεια καταιγίδων. Εάν πέσει νερό στον πίνακα ελέγχου, σταματήστε να χρησιμοποιείτε το προϊόν και σκεφτείτε να το χρησιμοποιήσετε ξανά μετά το στέγνωμα.

HR

1. Instalacija i rad

Okrenite uređaj naopako kao što je prikazano na slici (1). Zatim poravnajte kotače na svoje mjesto i čvrsto pritisnite da ih postavite.
Prije uporabe uređaja, prvo morate dodati vodu. Provjerite je li odvod dobro zatvoren. Postavite kadu na ravnu površinu i ulijte odgovarajuću količinu vode. Preporuča se koristiti vodu temperature oko 35 stupnjeva Celzijusa kako bi se smanjilo vrijeme čekanja na zagrijavanje. (Napomena: Razina vode treba biti između oznaka minimalne i maksimalne razine vode na unutarnjoj strani kade).

Uključite utikač uređaja u utičnicu kako biste uređaj prebacili u stanje pripravnosti.

U stanju pripravnosti dodirnite gumb "start" na dodirnoj ploči ili pritisnite gumb "start" na daljinskom upravljaču kako biste pokrenuli uređaj. Na zaslonu će se pojaviti trenutna temperatura vode. Ako je temperatura odgovarajuća, možete umočiti noge u kadu. Odaberite odgovarajuću funkciju kupke za stopala i način rada prema svojim potrebama. Preporučeno vrijeme kupanja je 20-30 minuta. Preporuča se piti toplu vodu tijekom kupanja. Kada završite, isključite sve funkcije i izvucite utikač iz utičnice. Koristite držač kabela za organiziranje kabela za napajanje.

Ispraznite vodu iz kade, očistite je i spremite na suho, prozračeno mjesto.

Prilikom podešavanja temperature, zaslon (2) prikazuje postavljenu temperaturu. Osim toga, zaslon prikazuje trenutnu temperaturu vode u kadi za stopala. Uređaj se automatski gasi nakon 60 minuta rada od trenutka uključivanja jednim gumbom (3). Za prekid masaže samo lagano dodirnite gumb za isključivanje.(3)

Funkcija masaže stopala (4) standardno je aktivna kada je uređaj uključen. Kada je funkcija aktivirana, odgovarajuća LED dioda svijetli.
Funkcija "surf" (5) (stvaranje valova) također je standardno uključena kada je uređaj uključen. Odgovarajuća LED dioda svijetli kada je funkcija aktivna.
Također možete omogućiti ili onemogućiti funkciju crvenog svjetla (6), koja je prema zadanim postavkama aktivna kada je uključena.
Zadana temperatura nakon uključivanja je 42°C. Svakim pritiskom tipke (7) temperatura se povećava za 1°C, podesiva od 35°C do 48°C.
Uređaj standardno radi 60 minuta (8), ali se to vrijeme svakim pritiskom na tipku može skratiti za 10 minuta, uz mogućnost podešavanja vremena rada od 10 do 60 minuta.
Uređaj ima nekoliko ključnih komponenti: Spremnik za biljne vrećice (9) i sustav za cirkulaciju vode (10) s filtrom (napomena: sadrži pamučni filtar).

Svaki od ovih elemenata ima svoju specifičnu funkciju i doprinosi ukupnom doživljaju korištenja uređaja.
(napomena: ne bacajte pamučni filtar u ispušni filtar).

2. Opasnosti i upozorenja

Uvijek isključite proizvod prije čišćenja, održavanja ili premještanja. Nemojte koristiti proizvod bez vode, ako se slučajno uključi bez vode, odmah ga isključite. Nemojte uranjati proizvod u vodu, izbjegavajte da voda dospije na upravljačku ploču. Nemojte koristiti proizvod ako je kabel za napajanje oštećen ili ako je proizvod pao ili uronjen u vodu. Ne pokušavajte sami popraviti proizvod. Nemojte koristiti proizvod na nestabilnim površinama, dok se kupate ili stojite. Slijedite preporuke liječnika kada koristite dodatke za kupanje. Izbjegavajte kontakt s metalnim predmetima tijekom korištenja proizvoda. Ne stavljajte proizvod blizu zapaljivih materijala. Osobe koje su trudne, imaju probleme s leđima, bolesti srca, dijabetes ili druga medicinska stanja ne bi trebale koristiti ovaj proizvod. Čuvajte se vrućih površina proizvoda. Djeca i osobe s invaliditetom trebaju koristiti proizvod pod nadzorom odrasle osobe. Proizvod može sadržavati ostatke vode nakon tvorničkog testiranja. Udobno se smjestite prije uporabe proizvoda. Ne dopustite djeci da se igraju u blizini proizvoda koji radi. Redovito čistite proizvod, osobito nakon uporabe. Nemojte dodavati vodu na temperaturi višoj od 35 stupnjeva Celzijusa. Ne koristite proizvod na vlažnim mjestima, čuvajte na suhom mjestu. Nakon upotrebe proizvoda popiti 500 ml tople vode. Uvijek isključite proizvod iz utičnice nakon upotrebe. Ako tijekom masaže osjetite bol, odmah prestanite koristiti proizvod. U slučaju kvara ili kvara, prestanite koristiti proizvod. Nemojte koristiti proizvod tijekom nestanka struje. Izbjegavajte korištenje proizvoda tijekom grmljavinske oluje. Ako voda dospije na upravljačku ploču, prestanite koristiti proizvod i razmislite o ponovnoj uporabi nakon sušenja.

SV

1. Installation och drift

Vänd enheten upp och ner som visas på bilden (1). Rikta sedan in hjulen på plats och tryck hårt för att installera dem.
Innan du använder enheten måste du först tillsätta vatten. Kontrollera att avloppet är tätt stängt. Placera badkaret på en plan yta och häll i lämplig mängd vatten. Det rekommenderas att använda vatten med en temperatur på cirka 35 grader Celsius för att minska väntetiden för uppvärmning. (Obs: Vattennivån ska ligga mellan markeringarna för lägsta och högsta vattennivån på insidan av karet).

Anslut enhetens strömkontakt till uttaget för att ställa enheten i standbyläge.

I standbyläge, tryck på "start"-knappen på pekpanelen eller tryck på "start"-knappen på fjärrkontrollen för att starta enheten. Den aktuella vattentemperaturen visas på displayen. Om temperaturen är rätt kan du doppa fötterna i badkaret. Välj lämplig fotbadsfunktion och läge efter dina behov. Rekommenderad badtid är 20-30 minuter. Det rekommenderas att dricka varmt vatten när du badar. När du är klar, stäng av alla funktioner och dra ur stickkontakten. Använd kabelhållaren för att organisera nätsladden.

Töm vattnet ur badkaret, rengör det och förvara det på en torr, ventilerad plats.

Vid justering av temperaturen visar displayen (2) den inställda temperaturen. Dessutom visar displayen aktuell vattentemperatur i fotbadet. Enheten stängs automatiskt av efter 60 minuters drift från det att den slås på med en knapp (3). För att stoppa massagen, tryck bara lätt på av-knappen.(3)

Fotmassagefunktionen (4) är aktiv som standard när enheten slås på. När funktionen är aktiverad tänds motsvarande lysdiod.
"Surf"-funktionen (5) (skapa vågor) är också aktiverad som standard när enheten är påslagen. Motsvarande lysdiod lyser när funktionen är aktiv.
Du kan också aktivera eller inaktivera funktionen för rödljus (6), som är aktiv som standard när den är påslagen.
Standardtemperaturen efter påslagning är 42°C. Varje tryckning på knappen (7) ökar temperaturen med 1°C, justerbar från 35°C till 48°C.
Som standard fungerar enheten i 60 minuter (8), men denna tid kan förkortas med 10 minuter varje gång du trycker på knappen, med möjlighet att ställa in drifttiden från 10 till 60 minuter. Enheten har flera nyckelkomponenter: En behållare för örtpåsar (9) och ett vattencirkulationssystem (10) med ett filter (obs: innehåller ett bomullsfilter).

Var och en av dessa element har sin egen specifika funktion och bidrar till den övergripande upplevelsen av att använda enheten.
(obs: släng inte bomullsfiltret i avgasfiltret).

2. Faror och varningar

Koppla alltid ur produkten innan du rengör, underhåller eller flyttar den. Använd inte produkten utan vatten, om den av misstag slås på utan vatten, stäng av den omedelbart. Sänk inte ned produkten i vatten, undvik att vatten kommer in på kontrollpanelen. Använd inte produkten om nätsladden är skadad eller om produkten har tappats eller nedsänkts i vatten. Försök inte reparera produkten själv. Använd inte produkten på instabila ytor, medan du badar eller står. Följ din läkares rekommendationer när du använder badtillsatser. Undvik kontakt med metallföremål när du använder produkten. Placera inte produkten nära brandfarliga material. Människor som är gravida, har ryggproblem, hjärtsjukdomar, diabetes eller andra medicinska tillstånd bör inte använda denna produkt. Se upp för heta produktytor. Barn och personer med funktionsnedsättning bör använda produkten under vuxens uppsikt. Produkten kan innehålla vattenrester efter fabrikstester. Sitt bekvämt innan du använder produkten. Låt inte barn leka nära den använda produkten. Rengör produkten regelbundet, särskilt efter användning. Tillsätt inte vatten vid en temperatur över 35 grader Celsius. Använd inte produkten på fuktiga platser, förvara på en torr plats. Efter användning av produkten, drick 500 ml varmt vatten. Koppla alltid ur produkten efter användning. Om du känner smärta under massagen, sluta använda produkten omedelbart. Vid fel eller fel, sluta använda produkten. Använd inte produkten under strömavbrott. Undvik att använda produkten under åskväder. Om vatten kommer på kontrollpanelen, sluta använda produkten och överväg att återanvända den efter torkning.

DA

1. Installation og drift

Vend enheden på hovedet som vist på billedet (1). Juster derefter hjulene på plads, og tryk fast for at installere dem.
Før du bruger enheden, skal du først tilføje vand. Tjek at afløbet er tæt lukket. Stil badekarret på en flad overflade og hæld den passende mængde vand i. Det anbefales at bruge vand ved en temperatur på omkring 35 grader Celsius for at reducere ventetiden på opvarmning. (Bemærk: Vandstanden skal være mellem minimums- og maksimumvandstandsmarkeringerne på indersiden af karret).

Sæt enhedens strømstik i stikkontakten for at sætte enheden i standbytilstand.

I standbytilstand skal du trykke på "start"-knappen på berøringspanelet eller trykke på "start"-knappen på fjernbetjeningen for at starte enheden. Den aktuelle vandtemperatur vises på displayet. Hvis temperaturen er rigtig, kan du dyppe fødderne i badekarret. Vælg den passende fodbadsfunktion og -tilstand efter dine behov. Den anbefalede badetid er 20-30 minutter. Det anbefales at drikke varmt vand under badning. Når du er færdig, skal du slukke for alle funktioner og trække stikket ud. Brug kabelholderen til at organisere strømkablet.

Tøm vandet fra badekarret, rengør det og opbevar det på et tørt, ventileret sted.

Ved justering af temperaturen viser displayet (2) den indstillede temperatur. Derudover viser displayet den aktuelle vandtemperatur i fodbadet. Enheden slukker automatisk efter 60 minutters drift fra det øjeblik, den tændes med én knap (3). For at stoppe massagen skal du blot trykke let på off-knappen.(3)

Fodmassagefunktionen (4) er som standard aktiv, når enheden er tændt. Når funktionen er aktiveret, lyser den tilsvarende LED.
"Surf"-funktionen (5) (skaber bølger) er også aktiveret som standard, når enheden er tændt. Den tilsvarende LED lyser, når funktionen er aktiv.
Du kan også aktivere eller deaktivere funktionen rødt lys (6), som er aktiv som standard, når den er tændt.
Standardtemperaturen efter tænding er 42°C. Hvert tryk på knappen (7) øger temperaturen med 1°C, justerbar fra 35°C til 48°C.
Enheden fungerer som standard i 60 minutter (8), men denne tid kan forkortes med 10 minutter hver gang du trykker på knappen, med mulighed for at indstille driftstiden fra 10 til 60 minutter. Enheden har flere nøglekomponenter: En beholder til urteposer (9) og et vandcirkulationssystem (10) med et filter (bemærk: indeholder et bomuldsfilter).
Hvert af disse elementer har en specifik funktion og bidrager til den samlede oplevelse af at bruge enheden.
(bemærk: smid ikke bomuldsfilteret i udstødningsfilteret ud).

2. Farer og advarsler

Tag altid stikket ud af produktet før rengøring, vedligeholdelse eller flytning af det. Brug ikke produktet uden vand, hvis det ved et uheld tændes uden vand, skal du slukke det med det samme. Nedsænk ikke produktet i vand, undgå at der kommer vand på kontrolpanelet. Brug ikke produktet, hvis netledningen er beskadiget, eller hvis produktet er blevet tabt eller nedsænket i vand. Forsøg ikke selv at reparere produktet. Brug ikke produktet på ustabile overflader, mens du bader eller står. Følg din læges anbefalinger, når du bruger badetilsætningsstoffer. Undgå kontakt med metalgenstande, når du bruger produktet. Anbring ikke produktet tæt på brændbare materialer. Personer, der er gravide, har rygproblemer, hjertesygdomme, diabetes eller andre medicinske tilstande, bør ikke bruge dette produkt. Pas på varme produktoverflader. Børn og personer med handicap bør bruge produktet under opsyn af voksne. Produktet kan indeholde vandrester efter fabrikstest. Sid behageligt, før du bruger produktet. Lad ikke børn lege i nærheden af betjeningsproduktet. Rengør produktet regelmæssigt, især efter brug. Tilsæt ikke vand ved en temperatur over 35 grader Celsius. Brug ikke produktet på fugtige steder, opbevar det på et tørt sted. Efter brug af produktet skal du drikke 500 ml varmt vand. Træk altid produktet ud efter brug. Hvis du føler smerte under massagen, skal du stoppe med at bruge produktet med det samme. I tilfælde af fejl eller funktionsfejl skal du stoppe med at bruge produktet. Brug ikke produktet under strømafbrydelser. Undgå at bruge produktet under tordenvejr. Hvis der kommer vand på kontrolpanelet, skal du stoppe med at bruge produktet og overveje at genbruge det efter tørring.

NL

1. Installatie en bediening

Odwróć urządzenie do góry dnem, tak jak pokazano na obrazku(1). Następnie dopasuj kółka do odpowiednich miejsc i mocno naciśnij, aby je zamontować.
Przed użyciem urządzenia należy najpierw dodać wodę. Sprawdź, czy odpływ jest szczelnie zamknięty. Postaw wannę na płaskiej powierzchni i wlej odpowiednią ilość wody. Zaleca się użycie wody o temperaturze około 35 stopni Celsjusza, aby skrócić czas oczekiwania na nagrzanie. (Uwaga: Poziom wody powinien znajdować się między oznaczeniami minimalnego i maksymalnego poziomu wody na wewnętrznej stronie wanny).

Podłącz wtyczkę zasilającą urządzenia do gniazdka aby włączyć urządzenie w tryb gotowości.

W trybie gotowości dotknij przycisku "start" na panelu dotykowym lub naciśnij przycisk "start" na pilocie, aby uruchomić urządzenie. Na wyświetlaczu pojawi się aktualna temperatura wody. Jeśli temperatura jest odpowiednia, możesz zanurzyć stopy w wannie. Wybierz odpowiednią funkcję i tryb kąpieli stóp według potrzeb. Zalecany czas kąpieli to 20-30 minut. W trakcie kąpieli zaleca się picie ciepłej wody. Po zakończeniu, wyłącz wszystkie funkcje i odłącz wtyczkę zasilającą. Użyj uchwytu na kabel, aby uporządkować przewód zasilający.

Opróżnij wannę z wody, wyczyść ją i przechowuj w suchym, wentylowanym miejscu.

Podczas regulacji temperatury na wyświetlaczu (2) pokazuje się ustawiona temperatura. Poza tym, wyświetlacz pokazuje aktualną temperaturę wody w wannie do kąpieli stóp. Urządzenie automatycznie wyłącza się po 60 minutach pracy od momentu włączenia jednym przyciskiem (3). Aby zatrzymać masaż, wystarczy lekko dotknąć przycisku wyłączania.(3)

Funkcja masażu stóp (4) jest domyślnie aktywna po włączeniu urządzenia. Gdy funkcja jest aktywna, świeci się odpowiednia dioda sygnalizacyjna.
Funkcja "surfowania" (5)(tworzenia fal) jest również domyślnie włączona po uruchomieniu urządzenia. Świeci się odpowiednia dioda, gdy funkcja jest aktywna. Można także włączyć lub wyłączyć funkcję czerwonego światła (6), która jest domyślnie aktywna po uruchomieniu.
Domyślna temperatura po włączeniu wynosi 42°C. Każde dotknięcie przycisku (7) zwiększa temperaturę o 1°C, z możliwością regulacji w zakresie od 35°C do 48°C. Urządzenie pracuje domyślnie przez 60 minut (8) , ale czas ten można skrócić o 10 minut za każdym dotknięciem przycisku, z możliwością ustawienia czasu pracy od 10 do 60 minut. Urządzenie posiada kilka kluczowych komponentów: Pojemnik na ziołowe saszetki (9) oraz System cyrkulacji wody (10) z filtrem (uwaga: zawiera filtr bawełniany).
Każdy z tych elementów ma swoją specyficzną funkcję i przyczynia się do ogólnego doświadczenia korzystania z urządzenia.
(uwaga: nie wyrzucaj bawełnianego filtra znajdującego się w filtrze wylotowym).

2. Gevaren en waarschuwingen

Haal altijd de stekker van het product uit het stopcontact voordat u het reinigt, onderhoudt of verplaatst. Gebruik het product niet zonder water. Als het per ongeluk zonder water wordt ingeschakeld, schakel het dan onmiddellijk uit. Dompel het product niet onder in water en voorkom dat er water op het bedieningspaneel komt. Gebruik het product niet als het netsnoer beschadigd is of als het product gevallen is of in water is ondergedompeld. Probeer het product niet zelf te repareren. Gebruik het product niet op onstabiele oppervlakken, tijdens het baden of staand. Volg de aanbevelingen van uw arts als u badadditieven gebruikt. Vermijd contact met metalen voorwerpen tijdens het gebruik van het product. Plaats het product niet in de buurt van brandbare materialen. Mensen die zwanger zijn, rugklachten, hartaandoeningen, diabetes of andere medische aandoeningen hebben, mogen dit product niet gebruiken. Pas op voor hete productoppervlakken. Kinderen en mensen met een handicap moeten het product gebruiken onder toezicht van een volwassene. Het product kan na fabriekstests waterresten bevatten. Ga comfortabel zitten voordat u het product gebruikt. Laat kinderen niet in de buurt van het werkende product spelen. Maak het product regelmatig schoon, vooral na gebruik. Voeg geen water toe met een temperatuur boven de 35 graden Celsius. Gebruik het product niet op vochtige plaatsen, bewaar het op een droge plaats. Drink na gebruik van het product 500 ml warm water. Haal na gebruik altijd de stekker uit het stopcontact. Als u pijn voelt tijdens de massage, stop dan onmiddellijk met het gebruik van het product. In geval van een storing of defect, stop dan met het gebruik van het product. Gebruik het product niet tijdens stroomuitval. Vermijd het gebruik van het product tijdens onweer. Als er water op het bedieningspaneel komt, stop dan met het gebruik van het product en overweeg het opnieuw te gebruiken na het drogen.

TR

1. Kurulum ve çalıştırma

Cihazı resimde (1) gösterildiği gibi ters çevirin. Daha sonra tekerlekleri yerine hizalayın ve takmak için sıkıca bastırın.
Cihazı kullanmadan önce öncelikle su eklemeniz gerekmektedir. Drenajın sıkıca kapalı olup olmadığını kontrol edin. Küveti düz bir yüzeye yerleştirin ve uygun miktarda su dökün. Isıtma için bekleme süresini azaltmak amacıyla 35 santigrat derece civarında sıcaklıkta su kullanılması tavsiye edilir. (Not: Su seviyesi, küvetin iç kısmındaki minimum ve maksimum su seviyesi işaretleri arasında olmalıdır).

Cihazı bekleme moduna geçirmek için cihazın fişini prize takın.

Bekleme modunda, cihazı başlatmak için dokunmatik paneldeki "başlat" düğmesine dokunun veya uzaktan kumandadaki "başlat" düğmesine basın. Mevcut su sıcaklığı ekranda görünecektir. Sıcaklık uygunsa ayaklarınızı küvete sokabilirsiniz.
İhtiyaçlarınıza göre uygun ayak banyosu fonksiyonunu ve modunu seçin. Önerilen banyo süresi 20–30 dakikadır. Banyo yaparken ılık su içilmesi tavsiye edilir. İşiniz bittiğinde tüm fonksiyonları kapatın ve elektrik fişini çekin. Güç kablosunu düzenlemek için kablo tutucuyu kullanın.

Küvetteki suyu boşaltın, temizleyin ve kuru, havalandırılan bir yerde saklayın.

Sıcaklığı ayarlarken, ekran (2) ayarlanan sıcaklığı gösterir. Ayrıca ekranda ayak banyosundaki mevcut su sıcaklığı da gösterilir. Cihaz tek tuşla (3) açıldığı andan itibaren 60 dakika çalıştıktan sonra otomatik olarak kapanır. Masajı durdurmak için kapatma düğmesine hafifçe dokunmanız yeterlidir.(3)

Ayak masajı fonksiyonu (4) cihaz açıldığında varsayılan olarak aktiftir. Fonksiyon etkinleştirildiğinde ilgili LED yanar.
Cihaz açıldığında "sörf" işlevi (5)(dalga oluşturma) da varsayılan olarak etkindir. Fonksiyon etkinleştirildiğinde ilgili LED yanar.
Ayrıca, açıldığında varsayılan olarak aktif olan kırmızı ışık fonksiyonunu (6) da etkinleştirebilir veya devre dışı bırakabilirsiniz.
Açıldıktan sonraki varsayılan sıcaklık 42°C'dir. Düğmeye (7) her dokunulduğunda sıcaklık 1°C artar, 35°C ila 48°C arasında ayarlanabilir.
Cihaz varsayılan olarak 60 dakika (8) çalışır, ancak çalışma süresini 10 dakikadan 60 dakikaya kadar ayarlama imkanı ile bu süre düğmeye her basıldığında 10 dakika kısaltılabilir. Cihazın birkaç temel bileşeni vardır: Bitkisel poşetler için bir kap (9) ve filtreli bir su sirkülasyon sistemi (10) (not: pamuklu bir filtre içerir).

Bu öğelerin her birinin kendine özel işlevi vardır ve cihazın genel kullanım deneyimine katkıda bulunur.
(not: egzoz filtresindeki pamuklu filtreyi atmayın).

2. Tehlikeler ve uyarılar

Ürünü temizlemeden, bakımını yapmadan veya taşımadan önce daima fişini çekin. Ürünü susuz kullanmayınız, kazara susuz çalıştırılırsa hemen kapatınız. Ürünü suya batırmayınız, kontrol panelinin üzerine su kaçmasını önleyiniz. Güç kablosu hasarlıysa veya ürün düşürülmüş veya suya batırılmışsa ürünü kullanmayın. Ürünü kendiniz onarmaya çalışmayın. Ürünü banyo yaparken veya ayakta dururken dengesiz yüzeylerde kullanmayın. Banyo katkı maddelerini kullanırken doktorunuzun tavsiyelerine uyunuz. Ürünü kullanırken metal nesnelerle temastan kaçının. Ürünü yanıcı maddelerin yakınına koymayın. Hamileler, sırt problemleri, kalp hastalığı, diyabet veya diğer tıbbi rahatsızlıkları olan kişiler bu ürünü kullanmamalıdır. Sıcak ürün yüzeylerine dikkat edin. Çocuklar ve engelli kişiler ürünü yetişkin gözetiminde kullanmalıdır. Ürün, fabrika testlerinden sonra su kalıntıları içerebilir. Ürünü kullanmadan önce rahatça oturun. Çocukların çalışan ürünün yakınında oynamasına izin vermeyin. Ürünü özellikle kullanımdan sonra düzenli olarak temizleyin. 35 santigrat derecenin üzerindeki sıcaklıkta su eklemeyin. Ürünü nemli yerlerde kullanmayınız, kuru bir yerde saklayınız. Ürünü kullandıktan sonra 500 ml'lik su içiniz. Ürünü kullandıktan sonra mutlaka fişini çekin. Masaj sırasında ağrı hissederseniz ürünü kullanmayı hemen bırakın. Arıza veya arıza durumunda ürünü kullanmayı bırakın. Elektrik kesintileri sırasında ürünü kullanmayınız. Şimşekli fırtınalarda ürünü kullanmaktan kaçının. Kontrol paneline su girerse ürünü kullanmayı bırakın ve kuruduktan sonra tekrar kullanmayı düşünün.

BG

1. Монтаж и експлоатация

Обърнете устройството с главата надолу, както е показано на изображението (1). След това подравнете колелата на място и натиснете здраво, за да ги монтирате. Преди да използвате устройството, първо трябва да добавите вода. Проверете дали дренажът е затворен плътно. Поставете ваната върху равна повърхност и налейте необходимото количество вода. Препоръчително е да използвате вода с температура около 35 градуса по Целзий, за да намалите времето за изчакване за загряване. (Забележка: Нивото на водата трябва да бъде между маркировките за минимално и максимално ниво на водата от вътрешната страна на ваната).

Включете захранващия щепсел на устройството в контакта, за да превключите устройството в режим на готовност.

В режим на готовност докоснете бутона "старт" на сензорния панел или натиснете бутона "старт" на дистанционното управление, за да стартирате устройството. Текущата температура на водата ще се покаже на дисплея. Ако температурата е подходяща, можете да потопите краката си във ваната. Изберете подходящата функция и режим за вана за крака според вашите нужди. Препоръчителното време за къпане е 20-30 минути. По време на къпане се препоръчва да се пие топла вода. Когато приключите, изключете всички функции и извадете щепсела от контакта. Използвайте дръжача за кабел, за да организирате захранващия кабел.

Източете водата от ваната, почистете я и я съхранявайте на сухо и проветриво място.

Когато регулирате температурата, дисплеят (2) показва зададената температура. В допълнение, дисплеят показва текущата температура на водата във ваната за крака. Устройството се изключва автоматично след 60 минути работа от момента на включване с един бутон (3). За да спрете масажа, просто докоснете леко бутона за изключване.(3)

Функцията за масаж на краката (4) е активна по подразбиране, когато устройството е включено. Когато функцията е активирана, съответният светодиод светва.
Функцията "сърфиране" (5) (създаване на вълни) също е активирана по подразбиране, когато устройството е включено. Съответният светодиод свети, когато функцията е активна.
Можете също така да активирате или деактивирате функцията за червена светлина (6), която е активна по подразбиране, когато е включена.
Температурата по подразбиране след включване е 42°C. Всяко докосване на бутона (7) повишава температурата с 1°C, регулируема от 35°C до 48°C.
По подразбиране устройството работи 60 минути (8), но това време може да бъде съкратено с 10 минути при всяко натискане на бутона, с възможност за настройка на работното време от 10 до 60 минути. Устройството има няколко ключови компонента: Контейнер за билкови сашета (9) и система за циркулация на вода (10) с филтър (забележка: съдържа памучен филтър).
Всеки от тези елементи има своя специфична функция и допринася за цялостното изживяване от използването на устройството.
(забележка: не изхвърляйте памучния филтър в изпускателния филтър).

2. Опасности и предупреждения

Винаги изключвайте продукта от контакта, преди да го почиствате, поддържате или премествате. Не използвайте продукта без вода, ако случайно се включи без вода, изключете го незабавно. Не потапяйте продукта във вода, избягвайте попадането на вода върху контролния панел. Не използвайте продукта, ако захранващият кабел е повреден или ако продуктът е изпуснат или потопен във вода. Не се опитвайте сами да ремонтирате продукта. Не използвайте продукта върху нестабилни повърхности, докато се къпете или стоите. Следвайте препоръките на Вашия лекар, когато използвате добавки за баня. Избягвайте контакт с метални предмети, когато използвате продукта. Не поставяйте продукта близо до запалими материали. Хората, които са бременни, имат проблеми с гърба, сърдечни заболявания, диабет или други медицински състояния, не трябва да използват този продукт. Пазете се от горещи повърхности на продукта. Децата и хората с увреждания трябва да използват продукта под наблюдението на възрастен. Продуктът може да съдържа остатъци от вода след фабрично тестване. Седнете удобно, преди да използвате продукта. Не позволявайте на деца да играят близо до работещия продукт. Почиствайте продукта редовно, особено след употреба. Не добавяйте вода при температура над 35 градуса по Целзий. Не използвайте продукта на влажни места, съхранявайте на сухо място. След употреба на продукта изпийте 500 мл топла вода. Винаги изключвайте продукта от контакта след употреба. Ако почувствате болка по време на масажа, незабавно спрете употребата на продукта. В случай на повреда или неизправност, спрете да използвате продукта. Не използвайте продукта по време на прекъсване на захранването. Избягвайте да използвате продукта по време на гръмотевични бури. Ако върху контролния панел попадне вода, спрете да използвате продукта и обмислете повторното му използване след изсушаване.

AR

1. التثبيت والتشغيل

.اقلب الجهاز رأسًا على عقب كما هو موضح في الصورة (1). ثم قم بمحاذاة العجلات في مكانها واضغط بقوة لتثبيتها
قبل استخدام الجهاز يجب إضافة الماء أولاً. تأكد من أن الصرف مغلق بإحكام. ضع حوض الاستحمام على سطح مستوٍ، واسكب فيه كمية مناسبة من الماء. وينصح باستخدام الماء بدرجة حرارة حوالي 35 درجة مئوية لتقليل وقت الانتظار للتدفئة. (ملاحظة: يجب أن يكون مستوى الماء بين .علامتي الحد الأدنى والحد الأقصى لمستوى الماء الموجود داخل الحوض)

.قم بتوصيل قابس طاقة الجهاز بالمقبس لتحويل الجهاز إلى وضع الاستعداد

في وضع الاستعداد، اضغط على زر "ابدأ" الموجود على لوحة اللمس أو اضغط على زر "ابدأ" الموجود على جهاز التحكم عن بعد ليدء تشغيل الجهاز. ستظهر درجة حرارة الماء الحالية على الشاشة. إذا كانت درجة الحرارة مناسبة، يمكنك غمس قدميك في حوض الاستحمام. حدد وظيفة ووضع حمام القدم المناسب وفقًا لاحتياجاتك. وقت الاستحمام الموصى به هو 20-30 دقيقة. ينصح بشرب الماء الدافئ أثناء الاستحمام. عند .الانتهاء، قم بإيقاف تشغيل جميع الوظائف وافصل قابس الطاقة. استخدم حامل الكابل لتنظيم سلك الطاقة

.قم بإفراغ الماء من حوض الاستحمام وتنظيفه وتخزينه في مكان جاف وجيد التهوية

عند ضبط درجة الحرارة، تعرض الشاشة (2) درجة الحرارة المضبوطة. بالإضافة إلى ذلك، تعرض الشاشة درجة حرارة الماء الحالية في حمام القدم. يتم إيقاف تشغيل الجهاز تلقائيًا بعد 60 دقيقة من التشغيل من لحظة تشغيله بزر واحد (3). لإيقاف التدليك، فقط المس زر الإيقاف بخفة.(3)

.المقابل LED تكون وظيفة تدليك القدم (4) نشطة بشكل افتراضي عند تشغيل الجهاز. عند تنشيط الوظيفة، يضيء مصباح
المقابل عندما تكون الوظيفة LED يتم أيضًا تمكين وظيفة "التصفيح" (5) (إنشاء الموجات) بشكل افتراضي عند تشغيل الجهاز. يضيء مصباح .نشطة
.يمكنك أيضًا تمكين أو تعطيل وظيفة الضوء الأحمر (6)، والتي تكون نشطة بشكل افتراضي عند تشغيلها
درجة الحرارة الافتراضية بعد التشغيل هي 42 درجة مئوية. كل لمسة للزر (7) تزيد درجة الحرارة بمقدار 1 درجة مئوية، قابلة للضبط من 35 .درجة مئوية إلى 48 درجة مئوية
يعمل الجهاز لمدة 60 دقيقة بشكل افتراضي (8). ولكن يمكن اختصار هذه المدة بمقدار 10 دقائق في كل مرة تلمس فيها الزر، مع خيار ضبط وقت التشغيل من 10 إلى 60 دقيقة. يحتوي الجهاز على عدة مكونات رئيسية: حاوية لأكياس الأعشاب (9) ونظام توزيع المياه (10) مع .مرشح (ملاحظة: يحتوي على مرشح قطني)
.ولكل عنصر من هذه العناصر وظيفة محددة ويساهم في تجربة استخدام الجهاز بشكل عام
.(ملاحظة: لا تتخلص من مرشح القطن الموجود في مرشح العادم)

2. المخاطر والتحذيرات

افصل المنتج دائمًا عن الكهرباء، قبل تنظيفه أو صيانته أو نقله. لا تستخدم المنتج بدون ماء. إذا تم تشغيله عن طريق الخطأ بدون ماء، قم بإيقاف تشغيله على الفور. لا تغمر المنتج في الماء، وتجنب وصول الماء إلى لوحة التحكم. لا تستخدم المنتج في حالة تلف سلك الطاقة أو في حالة سقوط المنتج أو غمره في الماء. لا تحاول إصلاح المنتج بنفسك. لا تستخدم المنتج على الأسطح غير المستقرة أثناء الاستحمام أو الوقوف. اتبع توصيات طبيبك عند استخدام إضافات الاستحمام. تجنب ملامسة الأشياء المعدنية عند استخدام المنتج. لا تضع المنتج بالقرب من المواد القابلة للاشتعال. يجب على الأشخاص الحوامل أو الذين يعانون من مشاكل في الظهر أو أمراض القلب أو مرض السكري أو حالات طبية أخرى عدم استخدام هذا المنتج. احذر من أسطح المنتجات الساخنة. يجب على الأطفال والأشخاص ذوي الإعاقة استخدام المنتج تحت إشراف الكبار. قد يحتوي المنتج على بقايا ماء، بعد اختباره في المصنع. اجلس بشكل مريح قبل استخدام المنتج. لا تدع الأطفال يلعبون بالقرب من منتج التشغيل. قم بتنظيف المنتج بانتظام، خاصة بعد الاستخدام. لا تضيف الماء عند درجة حرارة أعلى من 35 درجة مئوية. لا تستخدم المنتج في أماكن رطبة. قم بتخزينه في مكان جاف. بعد استخدام المنتج، اشرِ 500 مل من الماء الدافئ. افصل المنتج دائمًا بعد الاستخدام. إذا شعرت بألم أثناء التدليك، توقف عن استخدام المنتج فورًا. في حالة الفشل أو الخلل، توقف عن استخدام المنتج. لا تستخدم المنتج أثناء انقطاع التيار الكهربائي. تجنب استخدام المنتج أثناء .العواصف الرعدية. في حالة وصول الماء إلى لوحة التحكم، توقف عن استخدام المنتج وفكر في إعادة استخدامه بعد التجفيف

UK

1. Монтаж і обслуговування

Переверніть пристрій догори дном, як показано на малюнку (1). Потім зіставте коліщатка з відповідними місцями та міцно натисніть, щоб їх встановити. Перед використанням пристрою необхідно спочатку додати воду. Перевірте, чи щільно закритий злив. Поставте ванночку на рівну поверхню і налийте відповідну кількість води. Рекомендується використовувати воду з температурою близько 35 градусів Цельсія, щоб скоротити час очікування на нагрівання. (Увага: Рівень води повинен знаходитися між позначками мінімального та максимального рівня води на внутрішній стороні ванночки).

Підключіть вилку живлення пристрою до розетки, щоб увімкнути пристрій у режим готовності.

У режимі готовності торкніться кнопки «start» на сенсорній панелі або натисніть кнопку «start» на пульті дистанційного керування, щоб запустити пристрій. На дисплеї з'явиться поточна температура води. Якщо температура відповідна, ви можете занурити стопи у ванночку. Виберіть потрібну функцію та режим ванни для ніг відповідно до потреб. Рекомендований час ванни становить 20–30 хвилин. Під час ванни рекомендується пити теплу воду. Після завершення вимкніть усі функції та відключіть вилку живлення. Використовуйте тримач для кабелю, щоб упорядкувати провід живлення.

Спорожніть ванночку від води, очистіть її та зберігайте в сухому, вентильованому місці.

Під час регулювання температури на дисплеї (2) відображається встановлена температура. Крім того, дисплей показує поточну температуру води у ванночці для ніг. Пристрій автоматично вимикається після 60 хвилин роботи з моменту ввімкнення однією кнопкою (3). Щоб зупинити масаж, достатньо злегка торкнутися кнопки вимкнення (3).

Функція масажу ніг (4) є активною за замовчуванням після увімкнення пристрою. Кобли функція активна, світиться відповідний сигнальний світлодіод. Функція «серфінгу» (5) (створення хвиль) також увімкнена за замовчуванням після запуску пристрою. Світиться відповідний світлодіод, коли функція активна. Також можна ввімкнути або вимкнути функцію червоного світла (6), яка є активною за замовчуванням після запуску. Демонстраційна температура після увімкнення становить 42°C. Кожне торкання кнопки (7) збільшує температуру на 1°C, з можливістю регулювання в діапазоні від 35°C до 48°C. Пристрій за замовчуванням працює протягом 60 хвилин (8), але цей час можна скоротити на 10 хвилин з кожним торканням кнопки, з можливістю встановлення часу роботи від 10 до 60 хвилин. Пристрій має кілька ключових компонентів: контейнер для трав'яних саше (9) та систему циркуляції води (10) з фільтром (увага: містить бавовняний фільтр). Кожен із цих елементів має свою специфічну функцію та покращує загальний досвід використання пристрою. (увага: не викидайте бавовняний фільтр, що знаходиться у вихідному фільтрі).

2. Небезпеки та попередження

Завжди відключайте продукт від живлення перед очищенням, технічним обслуговуванням або перенесенням. Не використовуйте продукт без води; у разі випадкового увімкнення без води негайно вимкніть його. Не занурюйте продукт у воду, уникайте потрапляння води на панель керування. Не використовуйте продукт, якщо кабель живлення пошкоджений або якщо продукт впав чи був занурений у воду. Не намагайтеся самостійно ремонтувати продукт. Не використовуйте продукт на нестабільних поверхнях, під час миття або стоячи. Дотримуйтесь рекомендацій лікаря при використанні добавок для ванн. Уникайте контакту з металевими предметами під час використання продукту. Не розміщуйте продукт поблизу легкозаймистих матеріалів. Вагітні жінки, особи з проблемами хребта, захворюваннями серця, цукровим діабетом або іншими захворюваннями не повинні використовувати цей продукт. Остерігайтеся гарячих поверхонь продукту. Діти та особи з обмеженими можливостями повинні користуватися продуктом під наглядом дорослих. Продукт може містити залишки води після заводських випробувань. Сядьте зручно перед початком використання продукту. Не дозволяйте дітям гратися поблизу працюючого продукту. Регулярно очищуйте продукт, особливо після використання. Не додавайте воду з температурою вище 35 градусів Цельсія. Не використовуйте продукт у вологих місцях, зберігайте його в сухому місці. Після використання продукту випийте 500 мл теплої води. Завжди відключайте продукт від живлення після використання. Якщо ви відчуваєте біль під час масажу, негайно припиніть використання продукту. У разі аварії або неналежної роботи припиніть використання продукту. Не використовуйте продукт під час перебоїв у подачі електроенергії. Уникайте використання продукту під час грози. Якщо вода потрапила на панель керування, припиніть використання продукту і після висихання розгляньте можливість повторного використання.



Zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznych oraz baterii i akumulatorów nie można łączyć wraz z innymi odpadami. Informuje o tym symbol przekreślonego kosza umieszczony na opakowaniu produktu. Sprzęt elektryczny i elektroniczny oraz baterie i akumulatory mogą zawierać niebezpieczne substancje, mieszaniny oraz części składowe szkodliwe dla środowiska i zdrowia ludzi. Nieprawidłowe obchodzenie się z nimi lub ich uszkodzenie może doprowadzić do uszczerbku na zdrowiu lub zanieczyszczenia środowiska.Prawidłowe obchodzenie się w gospodarstwie domowym ze zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym oraz bateriami i akumulatorami pozytywnie przyczynia się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu, zużytego sprzętu.Zużyte urządzenia elektryczne i elektroniczne oraz baterie i akumulatory można zwrócić w lokalnych punktach selektywnego zbierania odpadów. Dystrybutor obowiązany jest do nieodpłatnego odbioru zużytego sprzętu pochodzącego z gospodarstw domowych w punkcie sprzedaży, o ile zużyty sprzęt jest tego samego rodzaju i pełnił te same funkcje co sprzęt sprzedawany. Dystrybutor, dostarczając nabywcy sprzęt przeznaczony dla gospodarstw domowych, obowiązany jest do nieodpłatnego odbioru zużytego sprzętu pochodzącego z gospodarstw domowych w miejscu dostawy tego sprzętu, o ile zużyty sprzęt jest tego samego rodzaju i pełnił te same funkcje co sprzęt dostarczony. Dystrybutor prowadzący jednostkę handlu detalicznego o powierzchni sprzedaży w rozumieniu art. 2 pkt 19 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym wynoszącej co najmniej 400 m2 poświęconej sprzedaży sprzętu przeznaczonego dla gospodarstw domowych, jest obowiązany do nieodpłatnego przyjęcia w tej jednostce lub w jej bezpośredniej bliskości zużytego sprzętu pochodzącego z gospodarstw domowych, którego żaden z zewnętrznych wymiarów nie przekracza 25 cm, bez konieczności zakupu nowego sprzętu przeznaczonego dla gospodarstw domowych. Produkt został wprowadzony do obrotu po dn. 13 sierpnia 2005 r.

Used electrical and electronic equipment and batteries and accumulators must not be mixed with other waste. This is indicated by the crossed-out bin symbol on the product packaging. Electrical and electronic equipment and batteries and accumulators may contain hazardous substances, mixtures and components that are harmful to the environment and human health. Improper handling or damage to them may result in damage to health or environmental pollution. Proper handling of used electrical and electronic equipment and batteries and accumulators in the household contributes positively to the reuse and recovery, including recycling, of used equipment. Used electrical and electronic equipment and batteries and accumulators can be returned to local selective waste collection points. The distributor is obliged to collect used equipment from households free of charge at the point of sale, provided that the used equipment is of the same type and has performed the same functions as the equipment sold. A distributor, when delivering household equipment to a purchaser, is obliged to take back used household equipment free of charge at the place of delivery of such equipment, provided that the used equipment is of the same type and has performed the same functions as the equipment delivered. A distributor running a retail outlet with a sales area within the meaning of art. 2 item 19 of the Act of 27 March 2003 on spatial planning and development of at least 400 m2 devoted to the sale of household equipment, is obliged to accept, free of charge, in that outlet or in its immediate vicinity, used household equipment, none of the external dimensions of which exceeds 25 cm, without the need to purchase new household equipment. The product was introduced to the market after 13 August 2005.

CE

Skrócona deklaracja zgodności
Producent niniejszym oświadcza, że urządzenie Medivon Hydro jest zgodne z dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/35/UE z dnia 26 lutego 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do udostępniania na rynku sprzętu elektrycznego przewidzianego do stosowania w określonych granicach napięcia, dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/30/UE z dnia 26 lutego 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do kompatybilności elektromagnetycznej, oraz dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2011/65/UE z dnia 8 czerwca 2011 r. w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym. Pełna treść deklaracji zgodności dostępna jest pod adresem internetowym:
www.medivon.pl/deklaracje

Short Declaration of Conformity
The manufacturer hereby declares that the Medivon Hydro device complies with Directive 2014/35/EU of the European Parliament and of the Council of February 26, 2014 on the harmonization of the laws of the Member States relating to the making available on the market of electrical equipment designed for use within certain voltage limits , Directive 2014/30/EU of the European Parliament and of the Council of February 26, 2014 on the harmonization of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility, and Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council of June 8, 2011 on restrictions on the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment. The full content of the declaration of conformity is available at the following internet address:
www.medivon.pl/deklaracje

Importer: Armare S.A. | ul Grzybowska 87, Warszawa, 00-844, Polska
Model: Medivon Hydro | Made in China | Marka: Medivon
email: serwis@medivon.pl | SN:11255904119283772

Producent: Xiamen Everwinn Electronic Technology CO. LTD
5th Floor, Building 3, No. 289, Wengjiao Road, Haicang District, Xiamen, Fujian, China
Email: ruby@everwinn.com

medivon

Informacje dotyczące sprzedaży

Product and sale details

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Karta Gwarancyjna

Warranty Card

Pieczątka / Stamp

Skrócone warunki gwarancji

Ta Gwarancja zostaje udzielona przez spółkę prawa polskiego Armare S.A. z siedzibą w Warszawie, ul. Grzybowska 87, 00-844, Polska. Możesz nas znaleźć w oficjalnym polskim rejestrze przedsiębiorstw pod numerem KRS: 0000730590, NIP: 5213833614 i REGON: 380721860.

Gwarantujemy, że sprzęt, który u nas kupiłeś (dalej nazywamy go "Produktem") będzie działał prawidłowo. Jeżeli coś pójdzie nie tak z powodu przyczyny tkwiącej w Produkcie, ta gwarancja Cię chroni. Gwarancja zaczyna działać od dnia, kiedy otrzymałeś Produkt i trwa: 24 miesiące, jeżeli jesteś konsumentem albo osobą fizyczną prowadzącą działalność gospodarczą, a nabycie Produktu nie ma dla Ciebie zawodowego charakteru. W innym przypadku okres obowiązywania gwarancji wynosi 12 miesięcy. Jeżeli prawo w Twoim miejscu zamieszkania wymaga dłuższej gwarancji, czas gwarancji ulega przedłużeniu tak, aby spełniał wymogi lokalnego prawa.

Ponadto, jeżeli Produkt nie jest zgodny z umową, masz prawo do ochrony prawnej ze strony i na koszt sprzedawcy. Ta gwarancja nie wpływa na te prawa - nie ogranicza ich, nie zawiesza, ani nie wyłącza.

Szczegółowe warunki gwarancji, jak zgłaszać reklamacje, co się stanie, gdy znajdziesz wadę, jakie są wyjątki od gwarancji, kiedy gwarancja wygasa lub jest przedłużana, oraz jakie są zasady dotyczące przetwarzania danych osobowych, znajdziesz na naszej stronie internetowej: http://medivon.pl/warranty

Shortened warranty terms

This Guarantee is provided by Armare S.A., a company governed by Polish law. with its registered office in Warsaw, ul. Grzybowska 87, 00-844, Poland. You can find us in the official Polish register of companies under the KRS number: 0000730590, NIP: 5213833614 and REGON: 380721860.

We guarantee that the equipment you have purchased from us (hereinafter referred to as the "Product") will work properly. If something goes wrong for a reason inherent in the Product, this warranty protects you. The warranty starts from the day you receive the Product and lasts: 24 months, if you are a consumer or a natural person running a business and the purchase of the Product is not of a professional nature for you. Otherwise, the warranty period is 12 months. If the law in your area requires a longer warranty, the warranty period will be extended to meet local law requirements.

In addition, if the Product does not comply with the contract, you have the right to legal protection from and at the expense of the seller. This warranty does not affect these rights - it does not limit, suspend or exclude them.

Detailed warranty conditions, how to submit complaints, what happens when you find a defect, what are exceptions to the warranty, when the warranty expires or is extended, and what are the rules regarding the processing of personal data, you can find on our website: http://medivon.pl/warranty